時報

中華民國十七年

十月十四日 星期日

今日圖畫時報閱者注意

舊歷戊辰年九月初二日

今天三張售大洋三分

第八千六百九十四號

定報價目 一個月二元九角 六個月五元七角 九個月八元四角 全年十一元 南洋歐美一個月二元 三個月五元八角 六個月十一元四角 九個月十六元八角 全年念二元 報費先惠郵票九五折算

廣告刊例 「封面及評前」二行起碼每月每行一元四角 「圖畫時報」每英方寸每次一元五角地位須於三天前預定 「新聞欄內」每日每行四角五分 「普通地位」三十字起碼每日每字一分二厘 「彩色廣告」加一色手續費十元二角 四十元三角 九十元四角 一百六十元 預向本館廣告部接洽

本館編輯部設於上海浙江路二十五號（小花園首）電話中央六一二〇四 營業部設於山東路A字六號 電話中央六一二〇一 ▲中華郵政特准掛號立券之報

金雞牌 金熊牌 黃紙版增價廣告

自陰曆九月初一日起所有金雞金熊兩牌八號至十四號黃紙版一律淨價每噸元五十六兩正承蒙賜顧不勝歡迎

武林造紙公司 竟成造紙公司 同啓

淮北鹽務稽核分所緝私局招商承辦冬季軍服廣告

引翔鄉今日賽馬

陽歷十月十四日即夏歷九月初二日（星期日）本會在引翔鄉舉行第四十八期賽馬共賽十次下午一時起賽會員馬彩套頭票一號至五百號每套售洋念三元可向靜安寺路一百念一號甲本會事務所滬彩部預定場內備有茶點特此通告 上海中國賽馬會謹啓

朱福海弟鑒

上海四馬路 大美綢緞洋貨公司

肅清 全部 存貨

大犧牲 一萬元

閃色羅夫嗶嘰袍料	每件九元八角
仁純毛夾色嗶嘰袍料	每件十三元
仁新花緞錦綿袍料	每件五元六角
仁緞錦綿襖袴料	每套四元五角
仁新花呢羢袍料	每件十四元
仁純毛華達呢袍料	每件九元八角
仁新花文華葛袍料	每件十二元
仁新花緞錦葛袍料	每件七元六角
仁新花新華葛袍料	每件四元八角
元常素嗶嘰襖袴料	每件七元
純毛馬身呢掛料	每件二元四角
各種嗶嘰女襖袴料	每套五元五角
各種嗶嘰女襖袴料	每套六元二角
各種嗶嘰襖袴料	每套五元八角
各種格子毛錦綢女衣料	每件洋一元
各種純毛花嗶嘰袴料	每條二元八角

各種純毛花嗶嘰襖料	每件四元六角
各種純毛花嗶嘰襖料	每件三元六角
各種純毛花嗶嘰袴料	每條二元二角
各種純毛嗶嘰旗衫料	每件四元
各種純毛嗶嘰旗衫料	每件六元九角
各種花嗶嘰女襖袴料	每套五元二角
各色新花新華絲葛	每尺三角三分
五彩電印葛被面	每條三元八角
絲搶毛錦葛襖袴料	每套六元二角
新式象皮雨衣	每件五元九角
新花新華葛襖袴料	每件三元九角
頭號純素嗶嘰袍料	每件七元六角
頭號格子嗶嘰袍料	每件八元六角
頭號斜格嗶嘰袍料	每件九元
頭號元常純毛嗶嘰	每尺六角五分
頭號純毛綢紋嗶嘰	每尺七角五分

頭號元直貢呢掛料	每件六元
頭號雪花呢掛料	每件五元
頭號綢紋嗶嘰袍料	每件八元八角
頭號廣東線呢袍料	每件二元
頭號絲條嗶嘰袍料	每件八元四角
頭號新花色丁紡	每洋減售四碼
頭號新花俄花標	每洋減售五碼
頭號新式西洋花羢	每洋減售四碼
頭號條子純毛駱駝羢	每尺六角五分
頭號印度綢套裙	每條四元四角
頭號元青軟緞套裙	每條六元三角
頭號毛葛掛料	每件五元
頭號眞毛葛掛料	每件八元
仁新花纖機湖綢	每尺九角八分
最新式絲嗶嘰	每尺二角四分
元軟緞珠邊套裙	每條十元另八角

外埠函購 寄費奉贈 價目彙編 函索即寄

中國化學工業社 第十七週紀念 大廉價二十一天

▲陰歷八月二十八日起 ▲陰歷九月十九日止

下列三星牌出品 買一瓶 贈一瓶

香雪 鏡面牙粉 美髮霜 百花香皂 一號上香水 小方瓶香水 特等牙粉 茉莉香皂 八角瓶香水 太后生髮水 洗髮皂精

每客每種以購十件為限

瓶裝觀音粉 百倍三星醬油精 每客每種以購二件為限

下列三星牌出品照定價七折

寄沽香水 照定價八折

十倍三星醬油精 每瓶四元

批發

總公司 河南路第四四四號

第二發行所 廣東路第六八號

第三發行所 南京路第一四二號

三興祥綢緞洋貨局 二週紀念大贈品

轟動歇浦又一聲

空前的價廉 不尚虛言

刷新營業 搜羅花色 別出精研

貫徹薄利擴充 務博顧客滿意

毋忘！

本會十月份開獎期照章於十五號（星期一）下午十二時半舉行凡儲戶尚未付款者望從速於期前繳款以保獎權有志儲蓄而尚未入會者亦望於期前入會共享巨大利益本會特獎已增至三萬九千餘元頭二三四獎每種各有三十九個再本會為便利儲戶付款起見本星期六下午（十三號）星期日（十四號）照常收款此佈

（詳章函索即寄或請用電話通知本會即當派人前來接洽）

上海愛多亞路七號 電話中央七〇八一號 萬國儲蓄會

江一平律師代表協盛永金號警告倪建侯

全國註冊局 公報第三期商標公報第七期出版

美國司丹康商標重要聲明

中國總經理英商怡昌洋行

上海小東門 紅屋 綢緞洋貨局

一週特別紀念 大減價

九月初一日

足尺加一

公華洋貨號 週年紀念大減價 大贈品 廿天期內另加三

上海孟淵旅館北堍即北山西路德安里第九弄口 電話北一千二百六十八號 自運中西布疋、華洋百貨

日本永井潜著 胡步蟾譯 科學叢書

生命論

硬布面四開本 二九〇頁 定價二元 郵費七分半

本書內容共分十九章。先叙述歷來生命學說之變遷。然後評論生體之成分與性狀。食物與營養之變化以及生物之發生遺傳與進化。人類之遺傳與優生等。以最近自然科學之見地。由物質之代謝勢力之轉換形態之變更三方面研究生命之現象。其所論列皆數千年人類之經驗。多數學者之學說積累而成之結晶體。之可以了解生命現象之真諦及今後生命問題之趨勢。末附錄英國生理學界泰斗夏弗爾(Schafer)之生命論演講文一篇。亦爲不可多得之名作。

同上叢書

邏輯與數學邏輯論 二元五角
電和物質論 一元五角
植物解剖學與生理學(上) 二元
生物學與哲學之境界 二元
生與死 細胞與生命之起源 一元五角
原人 一元八角

商務印書館啓

國際週報第二期出版了

英文中國週報第二期

本期因上海印刷業罷工致遷延時日殊覺抱歉現已出版特將目次佈錄如左

[illegible]

零售每册八分凡長期訂戶均由南京路四百九十五號本報發行所直接郵寄若欲零購請向光華書局民智書局現代書局三民書店新宇宙書店江灣合作社梁溪圖書館校經山房女明書局錦章書局羣衆圖書公司及其他本外埠各大書店各學校機關可也

清宮藏字畫

▲墨蹟九種▲

[illegible]

▲名畫十種▲

[illegible]

上海有正書局啓

猛虎標商

百步穿楊(方)

弓箭、古之兵器也、可以及遠、可以透堅、善於使箭者、應弦中的、可以百步穿楊、虎標萬金油、今之靈藥也、可以內服、可以外搽、對症施治、亦能百發百中、

虎標萬金油

內治 中風中痰 霍亂吐瀉 心氣腹痛 絞腸痧痛 頭痛昏眩 時行瘟疫 四時感冒 噎膈反胃 消暑除煩 止咳化痰 疑難雜症 及

外治 神經骨痛 疥瘡痧瘡 腰骨脚痛 瘰癧核痛 手足腫痛 蛇蟄狗咬 無名腫毒 跌打刀傷 皮膚破傷 蚊咬蟲毒 牙痛 及耳痛

總發行上海虎標永安堂 北四川路八十九號 電話(北)二七三七 南市代理新開河林大森 各大商店藥房及煙紙店均有出售

中國國民黨上海特別市黨務指導委員會民衆訓練委員會通告

案奉 中央執行委員會訓令爲討論勞資糾紛問題特定十月十五日(星期一)下午三時在西門林蔭路本黨部三樓舉行工會代表會議仰全市工會派遣負責代表一人到會切切此佈 4376

徐容同志鑒

本部前奉中央宣傳部函請同志接收前國際宣傳委員會所存用具本部遂派員赴仁記路金城銀行樓上該會接收乃以未得同志而不果數次函約亦未得覆接收一節因此中止見報務希來函約期移交以便電呈中央覆命 中國國民黨上海特別市黨部宣傳部啓 4377

中國國民黨中央執行委員會徵求黨歌歌譜啓事

茲經中央決議用十三年總理對軍官學校訓詞爲中國國民黨黨歌除延聘專家組織委員會負研究審查歌譜之責外特再登報徵求完善歌譜以備採用務望海內音樂大家踴躍寄稿所有辦法開列於後㈠歌詞 用十三年總理對軍官學校訓詞其全文如左 三民主義、吾黨所宗、以建民國、以進大同、咨爾多士、爲民前鋒、夙夜匪懈、主義是從、矢勤矢勇、必信必忠、一心一德、貫徹始終、㈡應徵歌譜須用五線正譜繕寫清楚㈢應徵歌譜經審查當選者給獎金二千元㈣收稿期限截至十月二十四日止㈤收稿地點南京丁家橋中央執行委員會秘書處 中華民國十七年十月九日

劉紀文 許淑珍 結婚啓事

紀文淑珍訂本月十八日結婚於首都除柬請觀禮外恐有遺漏用特登報恭請凡我戚友屆時務望賁臨指示並希屛棄俗例勿言餽贈如以禮儀暫不可廢則首都方籌設市圖書館擬請將餽贈之儀改作書劵之資以便移贈該館以冀早觀厥成此實諸君之所賜豈獨吾二人私幸敬佈區區伏惟惠鑒

張錫蕃 梁維四 李基鴻 楊劍虹 陳公哲 楊宗炯 陳揚傑 鄧剛 錢□□ 孫伯文 邱企言 洪蘭友

同啓

十月十八日爲劉市長紀文與許女士淑珍結婚之期道濤等屬在朋儕亟當置禮爲賀乃劉市長與許女士屛世俗之見廣利羣之心願移親朋投贈之儀爲建市圖書館之用解推高誼欽佩同深然道濤等以爲圖書館之設當以徵集圖書爲第一義雖士子覊求務極高深而平民閱覽尤貴切用此專門之籍與補充常識之書所關並重者也惟恐餽贈所及雖多名著不免雷同或信手拈來遠於實用道濤等有鑒於此爰實籌以爲與其廣事蒐羅多費時日不若移助建館基金成致沒書劵由將來董其事者規劃購備庶幾取舍得宜重複可免迨夫全館落成之日即文化弘揚之時劉市長倡之諸君子和之行見首都廣被仁風藝林亦永傳佳話矣 4325

時評

團結一致之精神 (龍)

小團體容易團結。大團體不容易團結。因爲團體愈大。則主張愈多。主張愈多。則勢力愈散。故語曰一國三公。我誰適從。又曰發言盈庭。誰敢執咎。此皆言團體之不易團結一致也。

夫團體之所以不易一致之故。因團體份子之中。各有各的主張。各有各的意見。各有各的願望。同牀異夢。各不相謀。因此糾紛愈多。裂痕日起。不知既稱團體。必有一共同之目的。共由之途徑。若各人能拋棄個人之小目的而共赴團體之大目的。捐除個人之小途徑而共趨團體之大途徑。則分裂自少。而團體自堅。大抵分裂之團體。必呈二種現象。一是積極的。則專事挑撥離間搆釁。鈎心鬭角。伐異黨同。一是消極的。則完全放棄職責。置身事外。一切不問。此兩種現象雖絕對不同。而同爲破壞團體結合之精神。而渙散份子合作之志氣則一也。

故團體之結合。非徒恃其形式也。要當恃其精神。非徒恃其名義也。而要當恃其實在。精神爲何。開心見誠。不相猜忌。羣策羣力以趨共遵之大道是。實在爲何。不虛僞。不矯飾。不陽奉而陰違。不口是而腹誹是。

電訊

馮玉祥昨晨抵京

◎馮玉祥十三日晨六時抵浦口、八時入城、寓隴海鐵路督辦署、隨來者爲秘書長戈定遠、參謀長秦德純、高級副官陳順田、及吉鴻昌馬治安等、與一部分辦事人員、蔣中正李石曾均往會晤、十一時馮即分往中央黨部國府總部會晤譚胡各要人、記者往謁、由李秘書世軍代見、謂馮氏此次奉中央電召來京、因中央政府改組、建設萬端、欲商量西北一切建設問題、馮意須注重豫陝甘各省災荒、民生疾苦、甘肅赤地千里、交通不便、希望各省從速設法賑濟、(南京十三日下午六時電)

◎十二日晚馮玉祥過蚌赴京、(蚌埠十三日下午一時電)

◎何其鞏定十四日夜乘平浦車赴京(北平十三日電)

熱河解決迫切 張學良召集會議

◎熱河軍事將發動、由方振武負責、熱代表請方進兵、(北平十三日下午六時電)

◎楊宇霆在熱河檢閱湯玉麟高維嶽各軍、十一日夜回奉、張學良電召湯高等到奉會議、(北平十三日下午六時電)

◎北平某要人云、張學良十一日電蔣、熱河事聽國府處理、東北無不樂從、蔣對熱河已有具體辦法、日內可實現、(北平十三日下午六時電)

◎報稱張學良十月十五日在山海關召集會議、閻錫山白崇禧將派代表與會、此會目的在討論交還車輛及京奉路恢復通車事宜、(北平十二日路透電)

李品仙班師回漢

◎李品仙軍首批已回漢、尚有何宣師待車開拔、現李全軍準備班師、(北平十三日下午六時電)

◎白崇禧第十二軍昨離唐山、明日可抵此、聞將留一師暫駐北平、餘者赴湖北孝感等處、(北平十三日路透電)

中法解決寧案將公布

◎中法解決寧案全文、下星期公布、法代辦爲修約事、已電本國政府請訓、俟訓電到平、準備赴京與國府接洽新約、(北平十三日下午六時電)

意使今日南下

◎意使明日乘車離平南往南京、討論修改中意條約事、(北平十三日路透電)

葡使昨日來滬

◎葡使華安祺昨謁國府諸委、今晨已赴滬、(南京十三日下午一時電)

國府對新疆之處置

◎國府處置新疆事、昨電金樹仁云、前據楊故主席呈請任命新省政府人員、以省政府組織法業經公佈、當將該組織法郵寄、並另電詳復在案、應由該代主席查照前電、依法組織省政府、遴員呈請核奪、以憑任命、該代主席安邊靖亂、卓著勳勞、關於綏輯軍民、維持治安、仍應負責妥辦、以副倚任、迭接該省黨回民長官來電、均經明白電示、恐道遠未達、並着轉行知照云、(南京十三日中華社電)

天橋牌 香烟

廉美無比

甘肅亂事經過又訊

◎甘肅會館發表一文、謂甘省亂事、起於六個月以前、緣回教徒代表若干人、往謁省當道、請求展緩重稅之徵求、不意竟被屠戮、於是回教徒大憤、而蘭州以南之狄道遂起叛變、被殺者至少有十萬人、甘省經此變亂、加以夏季乾旱、災情甚爲嚴重、(北平十三日路透電)

時人行踪

◎吳稚暉昨夜往蘇州、(南京十三日下午一時電)

◎孫科・林森・昨夜往滬、(南京十三日下午一時電)

◎金問泗今夜赴滬、(南京十三日下午九時電)

軍訊彙誌

◎十三日晨、劉峙在第一師部就徐海勦匪司令兼職、聞不另組司令部、以節經費、(徐州十三日電)

◎十三師長夏斗寅、由兗來蚌設營、調部駐防皖北、(蚌埠十三日下午一時電)

◎總部發表第七師副師長朱世貴、旅長厲式鼎・祝膏如・李文彬、十二師副師長唐淮沅、旅長韋杵・張與仁・周志羣、(南昌十三日上午七時電)

◎何健劉建緒就第六師正副師長職後、發表劉建緒・陶廣・戴斗垣・爲一二三旅旅長、羅樹甲・張其雄・周希武・爲副旅長、各團營長亦委定、(長沙十三日下午四時電)

◎獨立第一旅長吳尙、副旅長熊震、定十五日就職、(長沙十三日下午四時電)

◎劉鎮華表示所部將移駐固安一帶、決改編爲三師一旅、劉將南下謁馮、商餉項、(北平十三日電)

◎省府決添軍務科、即設置、(長沙十三日下午四時電)

健胃壯身

山雨欲來。必先興雲佈霧。疾病將至。定然胃閉神昏。是故天色晴霽。雲開霧散。人體康樂。胃健神充。吾人苟欲求一生康健幸福。而不爲病魔所侵襲者。自以調和脾胃爲不二法門

自來血

生精補血。久著奇效。一方補助胃汁。使消化力增强。新陳代謝。一方攝取食物中之滋養精華。運行全身各部。是以久服自來血之人。健胃壯身。潤容壯顏。而百病不侵矣。

▲定價大瓶二元 小瓶一元二角

上海五洲大藥房發行 總店上海四川路 各埠分店及各大藥房均有出售

何健再赴衡州

◎何健定十四日再赴衡州、指揮剿匪、(長沙電)

◎朱培德派參謀雷屏周來湘、商勦朱毛、(長沙十三日下午四時電)

湘省政聞

◎民生工廠開辦費定十萬、並擬恢復造紙製革兩廠、建廳已提案、(長沙十三日下午四時電)

◎魯滌平任趙恒張開連爲省銀行籌備處長、(長沙十三日下午四時電)

籌備完成粵漢路

◎廣州政分會十二日議決電復贊成武漢政分會設完成粵漢路籌備處、(香港十三日下午七時電)

◎粵省府決撥千元、補助國貨展覽粵分會、(香港十三日下午七時電)

鄒魯回國訊
陳銘樞將回粵

◎鄒魯電省黨部、乘法郵安得巴那號回國、約一星期可抵港。（香港十三日下午七時電）

◎陳銘樞電范其務、定十七日回粵、（香港十三日下午七時電）

鄂省限期禁閉烟館

◎禁烟局限各烟館十五日一律收歇、依黨令限制設藥膏發售處、（漢口十三日電）

贛省整理民衆團體

◎江西省指委會十二日發表姜伯彰等爲省農協整理委員、張　民等爲省工會整委、陳松年等爲南潯路工會整委、汪珊等省商協整委、曾拜頌等爲青年整委、夏吳等爲婦協整委、各縣市指委不日亦發表、（南昌十三日上午七時電）

瑞典教士被匪殺害

◎瑞典使署稱、瑞典教士白隆達爾由歸化廳赴托克托、十月三日夜在距歸化五十基洛邁當之小客棧內被匪三人殺死、（北平十三日路透電）

閩省軍事會議開幕

◎省電、全省軍事會議、十三日午後二時在省府開幕、到楊樹莊及各委員、獨立第四師代表許卓然、獨立十四師代表余慶良、省防軍第一旅洪之德、第二旅羅壽眉等、定十五日閉議、（廈門十三日下午十時電）

閩省黨指委接收黨部

◎省黨務指委十三日接收省黨部、定十五日開始辦公、（廈門十三日下午十時電）

北平彙聞

◎閻錫山定十五日宴芳澤日使餞行、十六日或十七日宴駐日法使畢里、（北平十三日下午九時電）

◎陳調元電何成濬三日內抵平（北平十三日下午九時電）

◎商震今日在帥府開召集會議、討論河北分六區剿匪辦法及辦理冬防、（北平十三日下午六時電）

◎易紈士今晨起程赴滬、衆視此行爲海關事將有解決之徵兆、（北平十二日路透電）

張宗昌在旅順

◎張宗昌十二日到旅順、據云暫不他往、（大連十三日電通電）

首都籌建平民住宅

◎京市長劉紀文呈請中央撥款二百萬元、建築平民住宅一千所、（南京十三日下午六時電）

劉紀文結婚

◎京市長劉紀文、十八日結婚、請蔣介石・譚延闓・胡漢民・王寵惠・戴季陶・蔡元培・爲證婚人、孫鶴皐　霖爲介紹人、（南京十三日下午六時電）

北平公債市況

◎十三日公債市、九六前場二五一、後場二五二、鹽餘券四六四、成交一百五十萬（北平十三日電）

要聞

中央頒布黨國旗尺度比例

中央執行委員會通告各級黨部、頒發黨國旗圖式圖案及尺度比例、已誌昨報、茲將黨旗國旗尺度比例錄左、㈠黨旗國旗之橫度與縱度、均定爲三與二之比、㈡白日圓心在黨旗縱橫平分線交點上、㈢白日體直徑與黨旗縱長爲三與八之比、白日兩相對光芒頂角間之長、與黨旗縱長爲六與八之比、㈣白日體直徑與黨旗橫長爲一與四之比、白日兩相對光芒頂角間之長與黨旗橫長爲二與四之比、㈤白日緣外之青圈寬度、等於白日體直徑之十五分之一、㈥光芒共有十二個、每個光芒頂角應恰爲三十度、十二角合之恰爲一圓、㈦光芒頂平分線至白日體緣、其長等於白日體直徑之長之二分之一、即等於白日體半徑之長、㈧國旗中之黨徽、應在右上方、（即靠旗桿之上方處）佔全旗四分之一、不得過大或過小、黨徽橫度、等於國旗橫度二分之一、黨徽縱度、等於國旗縱度二分之一、

國府表彰文煥章

國府十二日令、據廣東海軍司令陳策等呈稱、先烈文煥章講學瓊崖、發揚黨義、民國五年、反抗帝制、舉義討賊、被逮遇害、請予褒恤等語、文烈士煥章鼓吹革命、牖啓士林、慷慨捐軀、允堪矜式、除另案旌恤外、合令表彰、用昭來許、此令、（按文煥章係文鴻恩師長之父）

私蓋中幣戳記處死刑
馮永昌　黃錫江　貪微利　致殺身

廣州訊、當中央銀行將封存紙幣加蓋中央戳記恢復兌現之時、凡蓋有中行之戳記、可十足通用、未經蓋戳紙幣、仍准市面開盤買賣、但此時未蓋戳記之中幣、已行使至九成四五、不料竟有因貪圖微利而甘蹈法網之人、將未蓋戳之紙幣、製造印機私自蓋戳、在市面混使、被公安局督察員在十三行破獲蓋僞戳記之機關一所、搜獲紙幣十餘萬、製機數架、並拿獲主要人犯馮永昌黃錫江等四名、解局訊辦、此兩月前事也、當時外間盛傳主要人犯馮永昌一名、經已判處死刑執行槍決矣、其實未也、馮等被解局之後、公安局即判定各犯情節輕重、呈請第八路總指揮及財政廳核辦、當時各當道有以私蓋戳記、不過貪圖微利、其行使本位、仍屬眞幣、與完全僞造私幣擾亂金融者不可同日而語、主張寬辦者、有以爲正當整理金融、恢復中幣行使之際、此舉實屬企圖破壞、應以破壞金融論罪、主張嚴辦者、核議至今、結果決定將案中主要人、治以破壞金融罪、判決死刑、本月三日公安局奉到指令、判將馮永昌黃錫江二名、執行槍決、該局奉令後、於四日下午六時、提出馮黃二犯、押赴郊外執行、馮永昌原係某銀號店東、有恒產達數十萬、黃錫江亦係銀業界有名人物、富有貲財、今以貪圖微利、而罹殺身之禍云、

陳銘樞請速設置「海防西貢領事」

廣東南區善後委員陳銘樞、呈請廣東省政府轉呈國民政府、亟速設置海防西貢兩埠總副領事、原呈云、呈爲呈請事、竊查近年國家不寧、民多失業、南洋覓食、僑數激增、凡南洋華僑足跡所至之地、靡不往者日衆、歸者日寡、滋殖蕃衍、生聚不已、據客年星加坡海關統計華僑移入超過移出之數、竟及三十萬餘人、以此視之、則南洋僑務、日趨繁重、已爲顯明之事實、我政府應如何改變昔日對僑態度、起而爭國際之平等、謀僑民之保障、又爲今日之要圖、職嚮參謀長黃強最近考察法屬安南華僑居留情形、據所報告、安南華僑、數逾四十萬、商業投資、獨佔鉅額、然而勢孤乏援、備受凌迫、去年八月十七日、海防變變、排華暴動、屠殺我僑民、掠劫我商戶、窮兇極惡、莫奈之何、蓋政府放棄約權、未得委派領事、華僑久已儕於無約國人民之列、泥首聽命於居留地政府、彼當司者、視平等待遇、爲一己之私、斬莫側腕、待遇吾僑、絕無公道、僑民盼望政府設置領事、以求解除此項痛苦者久矣、此海防西貢兩埠總副領事所亟宜設置者一也、且越南政府、厲行苛例、辱我體面、在所不恤、凡我僑民入境、須至新客衙門印指模、當局辭詰呵斥、甚於獄吏、其假道東京、前赴滇桂者、則通過關卡時、輒受稅員卜卒、施以不必要之檢查、無理取鬧、務使吾人難堪而後快、又復征及身稅、由特等至六等、雖苦力不能免、年及十五歲者、即有完納此項稅欵之義務、成年之齊、方在求學時期、或幼弱難辦操作、靡納稅欵、力有未逮、但彼不顧也、嚴衛煩苛、世界罕有比倫、國恥民辱、豈容不問、此海防西貢兩埠總副領事所亟應設置者又一也、抑尤有進者、職區轄地西北、與安南接壤、水陸可通、匪黨竄穴其間、招納流亡、輸運器械、大軍進剿、則潛蹤遠遁、逃戍稍懈、則豕隊而至、若不置領駐越、以爲交涉引渡地步、將無以絕根株而除隱患、政府辦調大軍、耗財力、以日事剿匪、亦復何濟、此海防西貢兩埠總副領事所亟應設置者又一也、伏查安南遣領、本非絕對不可能之事、我若據約力爭、自有成效、況自十五年末以來、請友邦當局、已有同情於零訂新約之表示、中法條約關係、自難獨異、我國適應時勢要求、尤應提前委派海防西貢兩埠總副領事、以謀改訂新約之便利、所有請求設置海防西貢兩埠總副領事緣由、理合呈請鈞府俯賜轉呈國民政府察核施行、實爲公便、

國聯集視線於中國之一種表示（小可）
江戶報記者勸中國勿退出聯盟

本年國際聯盟第九大會初開幕時、中國國民政府之新代表王齊二君、曾爲行政院選舉競爭、親向各方面大活動、第一代表王景岐、向在北大担任國際條約史講席、屢次發表長篇演說、力陳中國可以聯選之理由、所采論據、多有歷史關係、外交界與輿論界、頗加注意、是以競選結果、中國雖以他種原因未曾入選、而聯盟方面、百計試探中國代表之態度、報端消息、迭見揣測之詞、似惟恐國民政府尚定有其他步驟、最近兩星期、除日本記者團、屢遣人向中國代表辦事處聯絡、冀探得可靠之消息外、而聯盟及在會諸國、對於中國代表沈默之態度、亦不敢漠然輕視、九月二十二日「江戶報Journal de Genève」名記者國際政治專家穆思廉 William Martin 特著一長論、題曰「對中國將有何貢獻Que pouvons-nous offrir a la Chine?」論分前後兩層、前半論政治問題、後半則涉及專門問題、其前半云、聯盟公約第十九款、明言一切過期條約爲無效、此款似專爲中國著想、中國在北京政府時代、受强國之把持、力不足以勝之、致未能運向國際聯盟活動、今日南方政府、情勢地位、逈非昔比、中國對無論何國議新約、如有已時、祇可訴之聯盟、而論實際、能極爲難處、不妨即起聲明、謂至不得逕起訴、必更佳也、按照公約十九條、聯盟對各國、誠哉只能勸告而不能任意指揮、但只此勸告一事、爲中國計、已爲無處可求之特種利便、國際聯盟之會員國甚多、除三五强國外、餘者尚有五十國、對於中國均無利益衝突、於中國不平事、易起表同情、各國在會多年、積有經驗、以各國在大會占多數之勢力、對付行政院之强國、綽綽有餘（如義國摩槊利之圖佔可桴Corfu島、則賴大會各國之羣策羣力以扼阻之、此即所謂在會多年之經驗也）、中國若不能利用特種利便、永處於孤立無援之地、誠失計之尤、其後半篇略云、中國而欲修訂一切到期之條約、必有多種法律問題、與一切之專門問題、同時發生、外國在中國之租借地、類係工業繁興港場美備之大城市、若欲於此積重難返之下、剷除外人所享優越之權、必有過渡時期、必有多種法律問題及一切之專門問題、急待研究、中國新政府欲使全國統一、所當致力之經濟法律諸題以及其他問題、尤屬不勝枚舉、國際聯盟成立以來、廣羅有經驗無偏黨之人才、儘可備南京政府顧問、若中國不請助於聯盟、而仍聘用强國之人爲客卿、則此等爲客卿者、不欲進爲中國求得公道與平等、而汲汲惟本國私利是圖、中國雖云大改革、而仍不免蹈舊時之覆轍、自陷於陷阱中也、更有進者、若言訂約、在昔日之中國、無論成立一借款、或敷設一鐵道、或開建一港場、必須專向某國求之、而犧牲一部分之主權爲代價、試問今日聯盟、已具若何成績、聯盟之借款無論助奧助匈、或助希臘與保加利亞之流民、或助他國、均屬毫無偏私、而在聯盟之國逾五十、在理在勢、斷無希冀取得政治上些微之代價也、其他事業、若防疫、若禁烟、若路政、若財政、若修建鐵道、可以有助於中國者正多、中國今日、正宜遵孫中山之遺言、得其道而爲之、起與各國相周旋、而又不損毫末、坐獲聯盟之厚助也、若有人以行政院落選、遽言退出聯盟、誠失策之尤矣、中國豈不知巴西退出聯盟、亦嘗以此爲要挾乎、而其結果、仍未能在行政院佔得一席、前塵昭然、中國何必再爲巴西之續乎、

古城返照記（四〇）（老漢）

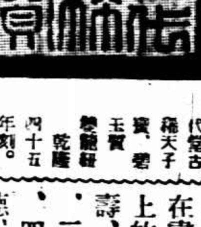
時報版權不許轉載

我老漢趁此機會且把他的大關節目數說一番、一來可以替盜寶案助助興味、二來這個老兒在歷史上著實有點關係、他和那拉太后都是毀壞清朝的罪魁、都是窮奢極侈的魔鬼。這回盜寶的丘八們雖是非法行爲、然而他們看準了這一帝一后的陵墓是搖錢之樹、聚寶之盆、倒得最利害、偷的最暢快、倒也有一點歷史知識、可算得盜亦有道哩。諸位要看乾隆的尊範嗎？遠在天邊、近在目前、只這下面便是：

看他頭上戴的甚麼？戰太平花雲唱的「頭戴紫金盔、盔纓罩頂！」身上穿的甚麼？黃金鎖子甲、他亦許套一套梅龍鎮朱壽的腔調、唱一句「上邊亦是龍、下邊亦是龍、前後左右都是龍、那個大膽敢穿龍。」跨下一騎赤兎馬、「强賽過當年的美髯公」背後許多的雕翎箭、腰間掛著寶雕弓、他要學三國的老黃忠。

他是清朝三百年十個皇帝裏最舒服最威武的一個皇帝。不、他簡直可以說是五千年歷史上最舒服最威武的一個皇帝。六下江南、極游觀之樂事、蕩平西域、布威德於遐荒。二十五歲登基、六十年太平天子、還做了四年的太上皇。八十九歲無疾而終。常言道的「少年公子老封君」那裏及得他來。他在五十七年十月平定廓爾喀之後、自撰了一篇十全記、表表他的十大汗馬功勞、他說：十功者平準噶爾爲二・定回部爲一・掃金川爲二・靖台灣爲一・降緬甸安南各一・即今二次受廓爾喀降・合爲十。其內地之三叛么魔、弗屑數也。又云：幸而五十七年之間、十全武功、豈非天貺、然天貺愈深、予懼益切、不敢言感、惟恐難承。兢兢業業、以俟天眷、爲歸政全人、夫復何言。

他從此以後、便自號爲十全老人。直到八十五歲、才傳位於嘉慶、自己稱爲太上皇帝。刻了一塊「十全老人之寶。」他在位四十五年的時候、曾經刻過一塊「寶」、上面是「五福五代堂古稀天子寶、一十個大字。



五福五代堂古稀天子寶、碧玉寶、螭鈕　乾隆四十五年刻。面積十六方寸

「五福」是出在書經洪範上的、一曰壽、二曰富、三曰康寧、四曰攸好德、五曰考終命。「五代」是他得了元孫、五代同堂、亦是傳統時代家庭上所認爲難得的盛事。古稀天子、是表明他的十全五福五代的一個大皇帝、古來少有、這個寶是他七十歲那年刻的、「所以用人生七十古來稀」古稀二字。

廣州槍決共黨十餘名
秋節前後所捕獲

廣州訊、中秋節前後公安局特別偵緝在市內及河南各處共拿獲共產黨十餘名、經連日秘密審訊、間有直認不諱者、亦有被指供而後逮捕者、並搜獲共黨秋季暴動計劃、定秋節前後圖謀大暴動、並宣稱受其煽惑者多數係各工會失業工人、及客籍之手車伕工人、聞者謂係共黨之恐嚇政策、故意造成恐怖、惟日來公安局仍派隊向各手車伕館大爲搜索、注意彼輩行動、加意防範、至所捕之十餘人、本擬再令指供餘黨、然後處刑、惟所供餘黨屬於確鑿者有之、其中亦有施其供仇不供黨毒計、陷害良民者、殊屬危險、故公安局長鄧世增、除令主事之人倍加審愼、免中奸計外、特於四日下令將連日所捕經審訊確鑿之共黨廖球、黃坦・郭榮・溫成得・徐文本、涂夢覺等十餘名於下午七時派鐵甲車押赴本部外紅花崗脚執行槍決、聞槍決之廖球等多係失業工人、而新加入共黨匿在廣州工作者云、又訊三水縣西區警衛大隊部派隊在白坭鄉捕獲共黨鄧希龍・押返大隊部審訊、鄧認係共黨重要份子、擔任在西江一帶運動農匪圖謀舉事不諱、三日、警衛大隊部、備文將鄧連同供詞、解至三水縣署轉解來省究辦、聞鄧向充共產黨要職、迭在西江運動土匪謀亂、日前曾因防軍防緝緊迫、投入三水著匪李效之夥黨內、充當李匪之參謀長、並乘機運動各股匪、圖爲共黨響應、最近因潛返鄉中之故、遂被捕獲云、

財部通令減輕田賦附捐
正附總額不得超過現時地價百分之一

財政部長宋子文、因各縣縣長呈報徵收田賦正稅與附捐之數目、多有附捐超過正稅數倍者、農民負担過重、特通令各省民政廳轉令各縣、所有地方征收之田賦正稅與附捐、不得超過現時地價百分之一、並定辦法八項、茲錄通令原文如下、案查田賦一項、雖由中央劃歸各省區明定爲地方收入、而依照國民政府財政部組織法第一條第三條之規定、財政部對於地方財政、仍有監督及指示之責、本部前曾根據此項意義、製定各省區賦稅概況一覽表格式、通令各省財政廳依式塡報、以便考核在案、現查各省遵塡具報表件、所列田賦附稅、有帶征教育畝捐農民銀行基金畝捐建設畝捐及其他附加等名目繁多、不勝枚舉、總計每畝帶正各款、竟有超過原有正稅一倍乃至二三倍之鉅、在教育金融建設等地方事業、雖不能不籌款興辦、其所籌之款、要宜用公平方法、普遍負担、未可悉責附之田賦、一意搭充田主佃農、若竟任意增加、長此不已、按之中國國民黨第一次全國代表大會宣言對內政策第八條嚴定田賦地稅之法定額、禁止一切額外征收之規定、固屬顯然違背、而因此養成民衆開厭惡田地之危險心理、後患之來、尤可深懼、本部爲防患未然起見、對於此種事項、不能不加以限制、茲訂定辦法八項如左、㈠田賦正稅附捐之總額、不得超過總理遺敎所言現時地價百分之一、其已經超過此數之各縣、不得再增、並須陸續設法核減適合地價百分之一爲度、㈡田賦附捐之總額、不得超過舊有正稅之數、其已經超過正稅之各縣、不得再加附捐、並須陸續設法核減、至多與正稅同數爲止、㈢忙銀應改兩爲圓、將每畝舊時應完銀數及改折銀元之數、並各種附捐數目、注明易知由單與糧串、㈣漕米應改石爲元、將每畝舊時應完石數及改折銀元之數、並各種附捐數目注明易知由單與漕串、㈤忙漕折合銀元數目均以分爲止、㈥各縣征收忙漕、仍用分期啓征法、照舊例辦理、㈦在實行清丈報價以前、地價百分數暫以各該縣現時地價爲標準、㈧前項地價、如各該縣市鄉地價有高下時、以各市鄉平均數爲標準、凡現征田賦附稅或畝捐高於右列辦法之標準者、應逐漸低減、使與標準相附、各縣縣長對於此項標準、倘故意抗玩或更牽請增加者、應由財政廳會同民政廳即將該縣長撤職懲戒、其在本辦法發布後新增田賦附稅或畝捐者、即使並無抵觸、亦必由財政廳呈請省政府函行本部核准、方得照辦、其屬於特別市者、亦必由財政局呈請特別市市政府函行本部核准、方得照辦、不得擅自啓征、有違通案、

欲免無謂之痛苦與耗費
須備如意膏

皮膚輕微傷損如童子偶爾跌破腿皮苟立以如意膏敷治之又何至釀成潰爛而多受無謂之痛苦與耗費哉如意膏淸涼解毒其治療功能神效無比雖多年老症亦可立即收功　京奉路赤土山小學王以奎君來書云鄙人左腿前患傷手瘡多年未愈後用如意膏按法試搽數次即霍然全愈　腿瘡之種類雖至不一非獨跌傷足以致此然無論其種類爲何如意膏療治之功均一樣收效也如欲購處無從購買請寄郵票大洋六角至上海江西路六十號韋廉士醫生藥局原班郵奉如意膏一盒可也郵力在內

浙省政府會議
任黃伯樵爲市長

浙省政府十二日開一六六次會議、出席蔣伯誠、程振鈞・雙清・馬寅初・陳其采・代理主席蔣伯誠、議決案摘錄如下、㈠秘書長報告、浙西水利議事會呈請查案迅賜撥還提借浙西水利經費、議決交財建兩廳核辦、㈡財政廳審核浙西水利議事會呈請開口統捐局應予照案帶徵浙西水利經費一案報告、議決通過、㈢財政廳長提議、前第二十六軍杭州留守處經費現准新編第六師函請具領、應否繼續照撥案、議決、轉呈中央請示、留杭各部准暫予撥借伙食費、㈣陳委員屺懷提議、本省政務官上級不得兼任下級案、議決通過、准予辭去兼代杭州市市長兼職、㈤何主席提議、擬任命黃伯樵爲杭州市市長、議決通過、㈥浙大校長提議、擬請解除浙大秘書長劉大白兼任之省府法規審查委員會委員職務、並推浙大秘書鄭天挺繼任案、議決照准、

蔣夢麟赴京後之浙大

杭州通信、浙江省政府委員兼國立浙江大學校長蔣夢麟、此次被中央特任爲中華民國大學院院長、業於九日下午二時搭車赴京、浙江大學自蔣氏赴京後、所有校長職務、均托秘書長劉大白代拆代行、大學區內高等教育及留學事宜、均托文理學院院長邵裴子主持、至省政府委員會開會時、亦由劉秘書長代表列席、蔣氏此後擬不再支浙江省政府委員月俸、昨已函致省政府秘書處、請提出省府委員會報告、

召集禁煙會議二次通電

會議、對於操縱民食之奸商、應…

蘇省考取縣長備案

…築浙江天文台、預測風雨之時期…

…促、趙局長祇派長警六名嚮導、趙未親往、以致…

…處有期徒刑二年、共產黨份無罪、

…委員劉總、已於十一日到埠、十二日前往出事地…

召集禁煙會議二次通電
催報各項報告提案及委派代表

國民政府禁煙委員會、自奉令籌備全國禁煙會議以來、積極進行、各省代表來會報到者亦頗多、刻因轉京較遠之省、尚有未派代表、昨特急發第二次召集通電、茲錄如下、（銜略）全國禁煙會議、仍定於本年十一月一日舉行、現奉國府指定之江爲任正主席、材輇代頁、電請汲汲、一再催辦、未邀核准、惟有暫承其乏、茲據冰爲、並聘本會常務委員司託爲任會議協會長、籌備進行、實收指臂之效、惟茲事體大、籌劃維周、深祝値遠良調全國即將來乘、一切先鋒籌備應付之方、悠賴各省協助共公之力、而徵集通報尤關重要、所有貴地轄區以內、最近一年鴉片及麻醉藥品流毒狀況、與現在根據禁煙法所擬各種禁煙實施情形、亟待參考、希即迅日詳細見復、如有未經派定代表姓名、併希分別寄示、以資彙刊布、無任盼禱云、

浙聞彙誌

代理主席將伯誠十三日攜眷赴滬轉京、

杭造幣廠因滬銀未到、改定十九日開鑄、聞此次中交兩行共定鑄一千五百萬元、由寧杭兩廠分鑄、

特種刑事地方臨時法庭、十三日密審黃國光、又會陸克强病假已滿、賓成原保王壽芝交案候訊、

沈定一被刺案、杭縣地方法院連日偵查密訊、樓秉章等有處重刑訊、

各縣沙田、現經分別清理、稅收漸有起色、沙田局前向省政府借款、已奉令籌還、

民政廳規劃將官學校增添學額辦法、准被裁浙籍官佐投考、

南京漢西門火藥爆炸案調查

死者二十四人　重傷二十二人　輕傷十八人　房屋倒毀六十七間

南京漢西門火藥爆炸案、迭誌前報、惟是、民死傷房屋損壞之確數、迄無詳細報告、茲將第一集團軍總司令部駐京辦事處調查所得錄下、㈠被炸死傷人數、（死者）姜秀生●馬萬全●梅小麥子●張四●姚文山●劉春生●周吉才●吳忠良●魏從俊●馬鴻仞●張紀才●李忠謙●傅宗興●王復興●朱長才●陳萬才●王安發●陳傳源●黃金桂、（以上男子）張四之妻●張劉氏●夏胡氏●葉楊氏●朱董氏、（傷者）胡家仁●張景生●潘炳興●朱華友●王新堂●陶老五●李忠興●胡慶華●莊樹中●何芳友●沈鶴光●朱驗喜●侯小口子●王安貴●蕭文秀●方老五●陳仲賢●方小寶子●馬長興●孫隆游●（以上男子、重傷）方張氏●張劉氏、（以上女子、重傷）李張氏●安良卓●王長林●李照友●王思路●錢學仁●康維濟●常三紅●朱登清●程文祥●燕廣義●蕭祥●鄧橋●（以上男子、輕傷）李張陸之妻●陳嵩氏●陳苗氏●陳梁氏●杜徐氏●（以上女子、輕傷）以上共計死者二十四人、重傷二十二人、輕傷十八人、㈡炸毀民房數目、漢西門城圈（七十二號）除嘯如七間、前七十一號）同順源四間、全倒、漢西門城圈（七號）官廳六間、四間全倒、後三間大倒、內有金裝古三間、漢西門城圈（六號）韓香所三間、全倒、又前三間半倒、後三間大倒、漢西門城圈就出所工間半倒、（一二號）李福厚二間全倒、（三四號）董長庚全二間倒、（三號後進）董占堯草屋二間全倒、（五號）張秀倫三間半倒、右二間全倒、右一間半末倒、（五號）常唐氏五間大倒、（五號）教育局二間全倒、（五號）王育忠三間半倒、（六號）陳正興一間全倒、（七號）夏寶誠一間披兩廈全倒、（八號）杜廣興一間全倒、（八號）吳有發二間全倒、（九十號）何聚興二間全倒、漢西門城外（一號至七號）徐濂八間全倒、（一六三號）王和豐一間全倒、（一六二號）張慶和二間披兩廈全倒、（一五九號）陳先川二間披兩廈全倒、（一五六七八號）陳三太太三間全倒、以上完全炸毀房屋共四十三間、半倒房屋十間半、大倒房屋六間、外草房兩間、披廈六間、完全炸倒、總共房屋五十九間、草屋二間、披廈六間云、

公電

◎李品仙等電　各報館鑒、品仙等頃奉中央暨各總司令文（十二日）電、請定九月二十一日爲完成北伐紀念日、文日、爲武漢政治分會暨第四集團軍總司令部支（四日）電節開、以九月二十三日爲北伐完成之日、應請中央明令制定、以是日永作紀念日、並舉行盛典、以示統一觀成之意、循環往誦、歡躍萬千、竊念自辛亥起義以還、軍閥乘機圖逞、沛年俶擾、國幾不國、幸我先總理主義昭垂、吾黨同志繼續奮鬥、得觀厥成、以是日爲北伐完成之日、永作紀念、實所以廓除軍閥之根、而鼓舞和平之意、伏乞早日決定、布告全國、俾有遵循、敬乞察納等語、敬希致主張、俾得早日決定、不勝盼禱、李品仙●范熙績●魏益三●葉琪●廖磊●門炳●劉春榮叩文印●

◎平東各縣國慶紀念慶祝大會電　各報館鑒、平東各縣於本日在唐山舉行慶祝國慶紀念大會、到會團體百餘、民衆二千餘萬、各團體提案、㈠請中央規定九二三爲北伐完成紀念、㈡請中央遵照總理建國大綱、切實施行訓政工作、㈢擁護蔣總司令及中央首領清黨之胡李馬吳蔡張各委員、肅清中國共產黨、㈣請中央廢除苛捐雜稅、解除民困、當經一致表決、查自辛亥以還、北方民衆、久在軍閥壓迫之下、痛苦萬分、今幸革命軍滌止、陰霾盡掃、天日重光、民權既伸、民治可期、凡此提案、均係目前黨國急先之務、務請全國同胞一致主張、俾得早日實現、使先烈鮮血鑄成之國旗、光明燦爛、永垂不朽、臨電神馳、無任企禱、平東各縣國慶紀念慶祝大會叩灰、

地方消息

蘇州

通俗教育館開幕　吳縣通俗教育館、就蘇州城內護龍街平江圖院原址從事改設、茲已籌備就緒、定於今日（十四日）開幕、上午舉行開幕儀式、延請張仲仁●汪典存●朱寶元●章君疇等演說、下午爲餘興游藝會、有城中●城西●城北●平直●文山、各小學校參加表演、以助餘興、該館組織、計分總務●圖書●自然●演講●藝術●娛樂●等六部、各部事業、總務部分事務●推廣●二股、有附設事業如民衆夜校●補習學校●露天學校等、圖書部分成人閱覽室●兒童閱覽室●及閱報室●巡迴文庫等、自然部有衛生系●動植礦系●物理化學系●理科實驗室等、演講部有定期演講會●臨時演講會●化裝演講會●巡迴演講團等、藝術部有繪畫雕刻系●工藝攝影系●藝術研究會●展覽會等、娛樂部有棋戲系●球戲系●音樂系●及各種研究會比賽會等、全館事業之進行、均取決於館務會議、館長兼總務部主任陳鍾之、圖書部自然部主任陳士梅、演講部主任張千里、藝術娛樂部主任陳涓隱、演講員胡友白金軒人、圖書部管理員方瀚之、娛樂部管理員孫德時、藝術部助理員吳謨如、事務員馮潤身王奏六、

蘇省考取縣長備案

蘇省縣長考試發榜後、省政府即將考試及格之員名分別呈請國民政府及內政部備案、茲聞國府業經指令准予備案、又錄取十一人中、已委任王官獻爲寶應縣縣長、俞守範爲金山縣縣長、江輔勳爲如皋縣縣長、孔充爲泰縣縣長、其中因孔充辭不赴任、乃改委王景濤充任、餘亦將分別委派、

國術考試如期舉行

中央國術館定十五日在京公共體育場舉行全國國術考試、各省來京報考者極爲踴躍、

浙省災後民食問題

浙省近因水災嚴重、災情奇重、哀鴻遍野、米糧缺乏、近聞米商乘機操縱、高抬市價、屯積居奇、省政府代主席將伯誠提出省政府會議、對於操縱民食之奸商、應加以取締、復恐本省食米不足、應請蘇皖兩省開放米禁、省府議決、令飭民建兩廳會同辦理、並函請蘇皖兩省當局、迅予開放米禁、

浙省籌建天文臺

浙省此次水災、被災區域之廣、佔全省二分之一以上、省政府對於各縣災況之善後、分標本兩種辦法、關於治標方針、業已組織浙省水災籌災委員會、積極進行急賑計劃、第一步趕製棉衣、由省政府撥款應用、散發災區、以惠災黎、擬訂籌募捐款章程、先由各縣縣政府縣黨部、會同慈善團體機關、暫時施粥、以免饑荒、並取締民食抬高居奇壟斷情弊、關於根本辦法、首先注重預防、由省政府委員會議決、籌備建築浙江天文台、預測風雨之時期及地點方向、由無線電台通告各縣廣爲宣布、俾農民及時預防、現由國立浙江大學、負責籌備、擬定一切計劃、會同建設廳、切實進行、聘請天文學專門人才、担任籌備員、分別訂定建築經費預算、及建築工程天文台地基等種種辦法、以便定期興築、一俟國立第三中山大學校長蔣夢麟由京來杭、即可從事籌備、着手進行、

瓊崖廢除石類捐稅

廣東南區善後委員公署秦委員陳銘樞、以瓊崖石類捐稅、苛細病民、亟應廢止、特發佈告、自十月一日起、該捐實行革除、已函廣東建設廳查照、並將委辦商人撤銷、

偵探通匪今日槍決

水上省公安三區偵探龍獻臣、勾結各路湖匪、接濟槍械、主使在各地擄人勒贖、坐地分贓、經龔區長查出、下令逮捕訊押在案、嗣又迭據已決獲匪陳六（志堂）李雙喜曹光漢等當庭指供龍之迭次通匪情形及罪惡、乃報請民廳核示、現在三區署已奉茅廳長指令、着將該犯探龍獻臣、就地正法、故龔區長已定今日（十四）派隊將押赴閶門外皇樹墩執行槍決、

殺人劇盜執行死刑

殺人盜犯印小七子（即印竹峰）廿七歲、鹽城人、生長常熟滸浦、曾在馬玉仁張中立部充當營長、於上年夏間、糾同葛長貴張根福等、持槍先後夥劫該邑南門外李大小東門外周義山、徐馮巷孫福標、藕塘錢幼卿等家、經孫福標鳴鑼圍捕、該犯開槍拒捕、擊斃孫之鄰衆沈根根、（即孫根根）盧金生、孫錫錫、刺傷孫小弟、盧元元、事後由該邑公安局派探帶線在蘇拿獲、歸案訊判死刑、該犯不服、上訴江高法院、復判死刑、高院檢察處業奉司法部電令核准、乃於（十三）晨七時、將該犯執行絞決、尚有獲案之同黨印小六子一名、當場陪綁身死未及送案、吳永芳陳永根二名、則送常熟縣政府訊明送監執行在案、

清點黃序之產業

古市巷黃序之開設之黃泰記緞莊、向以大宗紗緞、運銷高麗、營業甚盛、爲同業之冠、現因頻年戰事、日政府增加稅收、銷路頓絕、虧欠義成裕錢莊債務、竟至十三萬有餘、黃序之竟於前日攜眷逃避無踪、已誌昨報、昨日該莊經理蔣子山、乃邀集各債權人、互商善後辦法、該莊主現存貨物房產、僅值洋三萬餘元、當經各債務人清點後、再行清理、

無錫

鄉區盜劫案併紀

最近一月來、各鄉盜劫鉅案、層出不窮、鮮有破獲、前日景雲市之尤渡里、及天下市之塘頭、又同以盜劫傷人案報告、茲紀其詳情如次、㈠景雲市四八圖尤渡里附近塘橋頭、鄉民過壽根家、於前夜（十一）二時許、突來盜匪七八人、手持槍械刀棍、打門入內、四盜擁入房中、兩盜在外把風、壽根驚起、被盜執住、逼問藏銀處所、當被搜劫去現洋六元、及小洋銅元、共計十元左右、即出門呼嘯而逸、乃有事主過壽根之次子叙昌、竟隻身追盜、行未數武、被盜返身開槍、擊中右肩倒地、事後由壽根將其子舁送本城兄弟醫院、據聞子彈尚未取出、但可保無性命之虞、㈡天下市塘頭鎮附近前村裏蔡金寶家、亦於同日夜半、被盜匪十餘人、攜械撞開大門、入房劫去現洋衣飾約值四五十元、臨行聞盜衆高呼弄錯了、便宜周家等語、據聞盜衆初意、擬劫蔡姓左鄰周姓、深夜黑暗、以致弄錯云、

獲匪解送旅部

駐江陰十四團第一營營長、此次奉旅長將團長命、派隊會同縣公安隊保衛團等、下鄉剿匪、最近因據密報、澄錫交界之舜山山神廟內、有匪徒秘密開會等情、當由營長率隊往捕、先後獲住干尚紀顧福坤顧林錫顧福榮、及嫌疑僧人正全妙光等六名、昨日由澄押解來錫、送團部訊問一過、當晚即派兵押送常州第七旅旅部訊辦、

常州

錢大鈞由常赴澄

陸軍第三師錢大鈞師長、於十一日偕同副師長陳繼承由蘇來常、檢閱駐常第七旅部隊、當日武進各機關代表在商會開會歡迎、至十二日下午、駐常軍隊、檢閱竣事、錢師長仍偕同陳副師長乘輪赴江陰檢閱、駐常第七旅旅長蔡忠笏亦隨同前往、聞在澄檢閱畢、即至無錫檢閱駐軍、

匪徒在埠頭鎮活動

武進旌孝鄉滸里鎮（即埠頭鎮）、爲金宜丹溧武五邑交界處、且在滆湖之濱、前曾接得匪徒恐嚇信、居民咸抱不安、商團臨時戒嚴、通夜出防、近日匪徒竟在村西廟內公然開會、商議暴動計劃、糾合地痞流氓、擬於日內起事、聞匪徒首領、係北民朱傑周如玉及湖北人袁世昌等三人、慫恿一般無知鄉民、稱田不繳租米、並可到該三人處每月領洋二十元、作爲餉項、該處居民聞訊、異常恐慌、紛紛遷避來城、十二日、該鎮輪船到常時、碼頭行李、幾如山積、婦孺尤多、該鎮公安分局長及行政局長、特來城向縣政府報警、縣政府於十二日派公安局翕槍隊及商團游巡隊暨法警等、約七十餘人、乘輪下鄉剿捕、

松江

楓涇匪勢猖獗情形

楓涇鄉自早稻成熟後、近鎮各村、接到匪徒恐嚇函件、勒索鉅款、日必數起、業經被勒索者約有三十餘村、每村勒索二千至五千元不等、鄉民懾於匪勢、不敢聲張、該鎮駐有第三師十五團一營第三第四兩連軍隊、本月二日、杳悉曾經通緝之各犯、現均盤踞於錢家草村、即日至市行政局邀同該鎮公安分局長趙天水、約定即晚三時出發、包圍錢家草村搜捕、該市行政局長於是夜二時許派員至公安局催促、不則該局除門崗一人外、餘均在睡鄉、三時許、軍隊又去催促、趙局長祗派長警六名嚮導、遂未親往、以致未照原計劃包圍全村、僅至王木生●顧桂隆兩宅、將同居鄰居十六人帶楓、各犯均被漏網、其帶楓之十六名、由軍隊寄押於公安分局、趙局長未經會同駐軍官長訊問、擅處罰金釋放者八人、該軍連長得悉後、至該局責問、要求追還會訊、而趙局長即赴松江、旋來電話、令長警將其餘八人即日解送縣公安局、該市行政局日昨具呈縣署、以軍隊下鄉所捕之人、並非尋常違警犯、如認爲有嫌疑、則豈違警律所能處置、如無嫌疑、則安分良民、已遭池魚之殃、更何得無辜加罰、處以罰金、用將袁新法袁松補罰金收據黏呈、請察核批示、近日鄉間仍不安靖、八日該鎮組織之保衛團、聞該匪等仍在錢家草與附近各村出沒、乃約同公安局至鄉巡邏、趙局長仍不去、乃由市政局推該團管理員周君戎裝帶領團丁、巡至倉家浜草場浜、至則兩村空虛無人、祗有一縫匠在家、其餘各村、亦祗見婦女小孩、詢其空虛原因、一恐匪來勒索、一恐官方來捕、殃及池魚、故相率散處田間、不敢住宿家內、現狀如斯、負地方治安之責者、應亟思所以綏靖之也、

小學校長撤職

公立第七校校長曹文桂、被控撤職、經教育局派員接手、詎曹文桂指不移交、組織校務維持會、希圖把持、業經省方飭縣查辦、一面再由教局派督學員持文偕教委張明光前往該校（校址在山陽鎮）接收矣、

寧波

甬聞彙誌

㈠省委派楊甫赴三門灣海門黃巖溫州等處視察行政、及察勘三門灣屯墾問題、已於十二日晨由溫乘輪返甬、㈡鄞奉省道溪口段、昨在上海招來工人及羊角車夫五百餘人、隨帶羊角車一百餘輛、及築路器具、上岸後、即赴溪口工作、㈢招商三北寧紹三大輪公司、對行駛滬甬間各輪船價、增加一倍後、各界頗不滿、江北士紳金臻庠昨函旅滬同鄉會及三公司、請其恢復原價、㈣五鄉棵張家橋土阿堂紙煙店、於九日晚一時遭匪搶劫、次晚十二時許、鄰村矮柳地方、寡婦柳張氏家、亦遭劫、並槍傷鄰居柳根生、㈥寧海人梅鳥毛即梃維直、因共產及土劣案、昨經特刑分庭判處有期徒刑二年、共產濫份無罪、

國際記載

日人秘運違禁藥品

十三日大連電、大連警察署調查貿易商上原太郎時、忽發覺大連與天津間之大密輸入事件、係將違禁藥品裝成軍需品、瞞過稅關、聞與天津日本駐屯軍司令部內亦有關係、天津日本領事館正在調查、似將曝露一大疑獄、（電通社）

日飛機滬阪航空明日開始

十三日東京電、日本航空會社之本年度上海大阪間往復飛行、定於本月十五日開始第一次飛行、所使用之飛機、上裝置無線電機、此航空無線電報局、在民間所辦之飛機上、實爲最初之設置、開航空輸送上一新紀元、關係方面頗爲注目、（東方社）

英當道稱無增兵駐華意

十二日倫敦電、當道批評昨日晚郵報政治記者關於中國時局及英軍之言論、謂英軍之往來、僅爲尋常調防之舉、並無增兵駐華之意、（路透社）

希南解決爭端先聲

十二日塞京電、希臘總揆維尼齊洛與南斯拉夫外相今日簽定一議定書、雙方約定締擬希臘與南斯拉夫兩國間之友誼條約、俾和平解決各爭執問題、此項議定書有效時期爲五年、（路透社）

德俄有建造飛機密約

十二日柏林電、穩健社會黨員昆斯特勒在伏威資報發表一機密函件、該函係德陸軍總司令細克特將軍於一九二四年八月致甄克斯教授者、勸其實行與蘇俄訂立如俄德陸軍建造飛機之約、並含有德俄大空密盟之意、昆斯特勒稱、蘇俄飛行軍主任曾來柏林、與德當道談判良久、至一九二三年始議定由甄克斯在莫斯科附近設立工廠、每年爲德軍造飛機二百四十架、爲俄國造六十架、德政府每年給以津貼數千磅云、（路透社）

東京市會因賄案解散

十三日東京電、東京市政調查會特別委員會、以東京市會賄案續出、醜聞四播、特爲改革東京市會而設者、現已滿場一致、通過解散市會、（電通社）

英喬治演說下屆總選舉

十二日倫敦電、自由黨領袖喬治今日在雅茅斯自由黨大會演說、謂下屆總選舉將爲英國歷史中重要之一舉、今之問題、爲主要政黨如未有獲得實在大多數者、則下屆國會將有何發生乎、渠預料三事、第一爲大多數投票反對目前政府、第二爲自由黨力量大增、第三爲取得大多數議席者必可爲社會黨、又謂今之選舉制、雖奇偏妄、乃德漠克拉西之騙局、以政府爲賭具、自由黨力量漸有日見强盛之勢、此乃觀前補選之結果及本黨人才之盛而可知者、如自由黨得操政權、自當實施其政策、但倘在朝黨或社會黨得勢、則無論如何、自由黨決不與他黨締結正式或非正式之盟約、以推行自由黨所不信任之方略與政策、縱有接洽、然合作與諒解之條件、必須在各方面有榮無辱、決不再蹈一九二四年不幸經驗之覆轍、現他黨方肆其陰謀、擬摧毀自由黨、但自由黨決不致受其排擠去、言畢會衆二千、咸報以歡聲、（路透社）

美贈意飛行家勳章

十二日羅馬電、覓見美洲之紀念日、爲意大利國慶節、美大使特於今日設宴款待意國飛行家覺尼杜少校、贈以柯立芝總統所頒給之卓異飛行家十字勳章、（路透社）

法潛艇被撞沉沒

十二日巴黎電、法潛艇安定號有艦員四十三人、十月二日由法國邵堡往斐洲吐尼斯法海軍根據地、但出發後迄無消息、現悉此潛艇十月三日夜間在阿被土港外與一希臘船相撞、當即沉沒、（路透社）

英火車相撞
兩對新夫婦遭慘禍

十二日倫敦電、空火車一列與滿載行客之火車在格拉斯戈外之地道中相撞、毀客車三輛、死一人、傷五十人、惟地道長而狹、黑夜施救、倍感困難、死者名格萊、結婚甫在三小時以前、挾新婦由格拉斯戈乘車、作密月之游、不意竟罹斯難、新婦傷勢亦重、一腿已鋸去、此外尚有新夫婦一對、名羅斯者、亦來自格拉斯戈、俱受傷斷腿、（路透社）

十三日倫敦電、今晨五時有快班火車自里查駛出、行至杳非爾附近、霧中與空貨車相撞、兩機車俱着火、施救匪易、九時火尚未熄、查知死九人、傷二十一人、（路透社）

德人棉廠擬强硬對付工潮

十二日柯洛業電、萊因地及維斯發林之各德人棉廠已決定如工資爭點不能解決、定從十月二十七日起、將所僱十九萬工人、一律解僱停工、（路透社）

美國大氣冷暖不同

十二日紐約電、紐約與芝加哥氣候甚熱、如在夏季、爲一八八五年後所未有、而懷哇明州則寒風怒號、雪深十八吋、（路透社）

南通

沙灘爲海盜巢穴

呂四沿海一帶、近日海盜橫行、公安局會明該處海中、有綿長數十里之沙灘、且四週有礁石暗伏、不啻爲其天然之防禦工程、水陸進剿、皆感困難、刻已呈縣報省、請示機宜、

嘉定

截獲日貨之處置

反日會截獲之大宗日貨、前經議決全數沒收、八折拍賣、十二日下午、續開執委會、議決確定估價爲二千元、並決以售價之一成賞給告密者、再提一成賞給協助本案之警士、餘儲銀行生息、指定將來爲關於實業上積極事業之用、聘請方頌台張乃高姚成文喬玉麟金伯琴五人爲保管委員、動用時須經本會認可、聞該項日貨已有人備價一千六百元購去矣、

王菊生盜劫受傷

住居望仙橋西之王菊生、十二日深夜、有盜匪二三十人、操本地音、持械前往行劫、王小腿被槍擊受創、家人被毆者不一、當被搶去衣服銀幣約共數百元、王現住城中存仁醫院診治、聞傷勢尚無大礙、第二公安分局長、今晨率警下鄉察勘偵查、

揚州

運河局堵築新河壩

江北運河各壩、向例於秋汛河水盛漲時啓放、冬令封閉、本年淮水甚小、運局僱閘新河東灣兩壩近來水勢日落、該局已於昨日開工堵築新河壩、以資蓄水、而利航行、東灣壩亦將繼續堵築、並聞該局已奉令淮泗段工程師速籌堵築劉老澗壩、並函淮北運副、轉飭鹽商提前堵築三河壩云、

平湖

澈查官商鹽巡衝突案

駐平緝私營第二營第二隊中士楊得勝、前在鍾埭附近、追緝鹽販、黑暗中與商辦緝私巡船相遇、雙方誤會開火、激戰一小時、商巡乘船而逝、船中遺有槍械五枝、當由排長楊春回營報告、商巡方面謂有巡士一名殞命、報告杭州緝私總局、嚴局長據報後、即電令第二濟長程鵬翔、將楊得勝等看管、一面派委調查、茲悉委員劉翹、已於十一日到埠、十二日前往出事地點、澈查眞相、然後回省覆命、

湖州

錢山漾發生劫洋案

吳興李彥士、開設在石門之濟恒典、九日派夥友干永如等解洋來湖、十日上午七時、行經距城六七里之錢山漾河面、遭盜匪攔截、劫去鈔洋一千三百元、又現洋二百元、已報請追緝、

紹興

災民電省請賑

紹興政德鄉、因大水爲災、不特人畜廬舍、多遭漂沒、一萬五千餘畝田禾、均皆腐爛、顆粒無收、災民鄭煥金等、特電省政府、請求勘查賑濟、

嘉興

水警區長剿湖匪

太湖幇匪、時在江浙邊境、擾亂地方、駐嘉禾水警第二區長趙朗淸、因於十一日乘坐致果淺水兵艦、率領巡船、馳往剿捕、一面已電省察核、

庭訊商校建築案

嘉興地方分庭、於十二日開庭審理商校建築舞弊案、關係人證多到、惟啓秀女校尤季良缺席、致訊無結果、聞原造木作頭某、交保候訊、

蚌埠

王海波案移省辦理

蚌埠市黨部指導委員兼組織部長王海波、上月被蕪郁等六指委指爲帶有共產黨色彩、檢舉告發、函請公安監視、此案發生後、被其株連者、有市黨部幹事鄧子颺●陳雁楓、前新蚌埠日報編輯錢浦仙、及捲煙工會之穆樹銘●孔繁錦●楊全珍●陳邦國之父陳寶仁、（當時陳已避匿）均被公安局逮捕看押、中央黨部安徽省黨部曾派員來蚌調查、並未查有共產憑據、省黨部特咨省政府電飭此間公安局、將王海波解省、移歸特別法庭訊辦、公安局於九日奉到省政府來電、次早（十日）派警官一員、警士八名、將王海波鄧子颺陳雁楓三人、解往省垣、錢浦仙與本案無關、經地方人士聯名具保、於十一日釋出、穆樹銘等現已有人具保、日內亦可釋放云、

時報 新光
The Eastern Times
Pictorial Page
第四七十期 十七年十月十四日

潭子灣今晨大火 振華油漆廠全燬

樂華足球戰無不勝 以六對三克葡萄牙

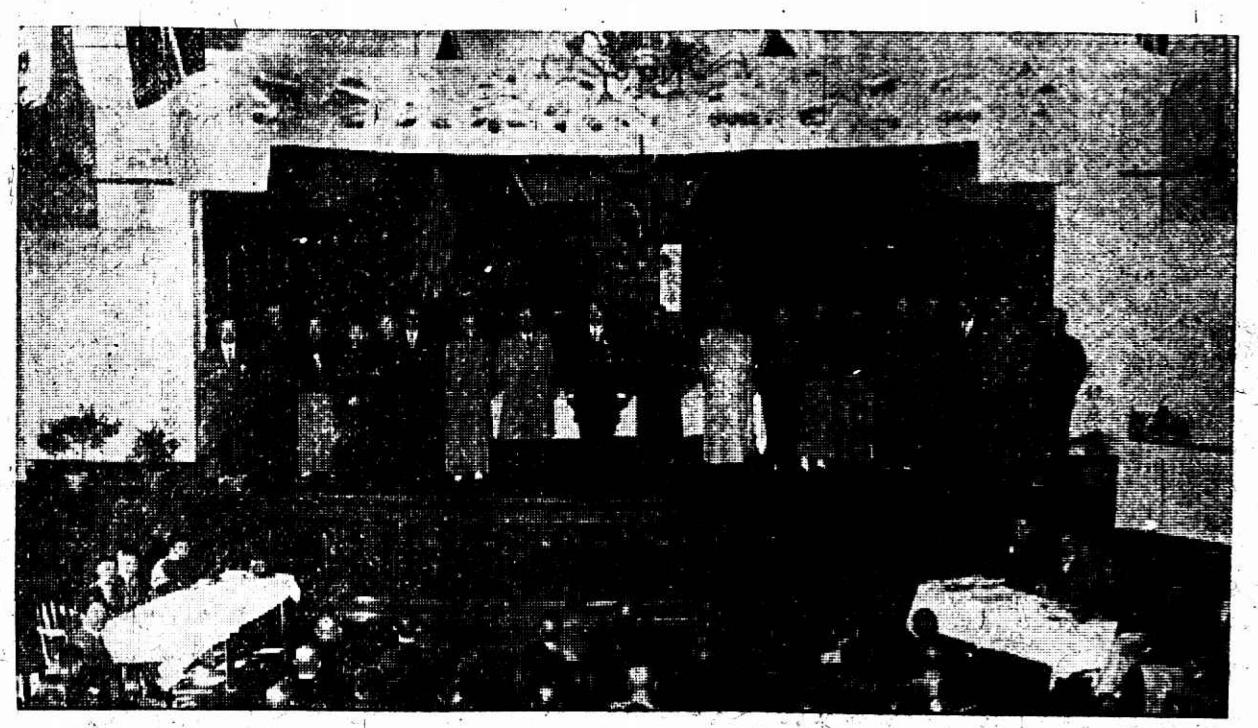
南市煙兌業夥友罷工 華界戒嚴

浦東破獲大批綁匪 曾犯擄人縱火等案

西愛咸斯路盜劫 逼令事主提取五千元存款

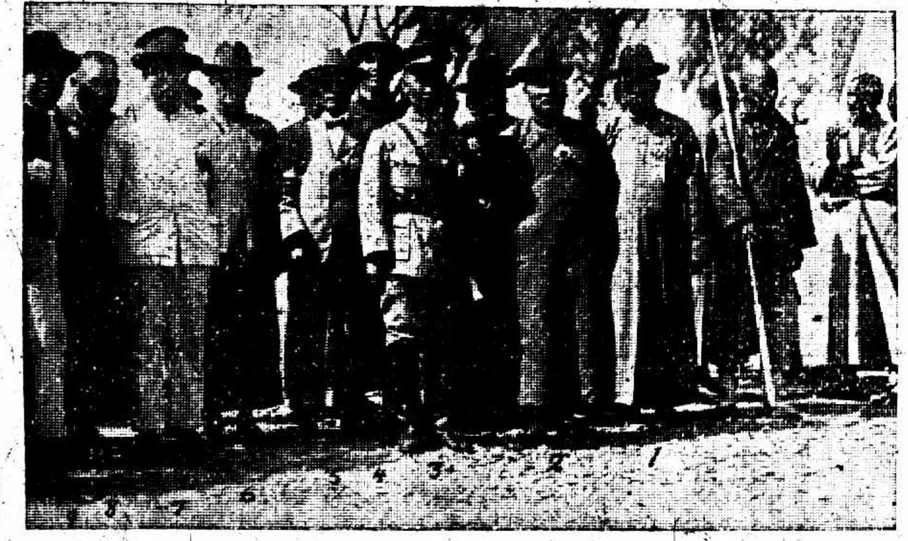
各地慶祝雙十節 吳淞寧商救火會皮帶車紮成之燈船 亦吾照相

Many cities celebrate Double Tenth National Festival Beautifully decorated motor car of the Ning Shang Fire Station, Woosung.



全國商會聯合會代表大會昨在上海總商會行開會禮 王開照相樓

National Conference of Provincial Chambers of Commerce holding its opening session at Chinese General Chamber of Commerce yesterday.

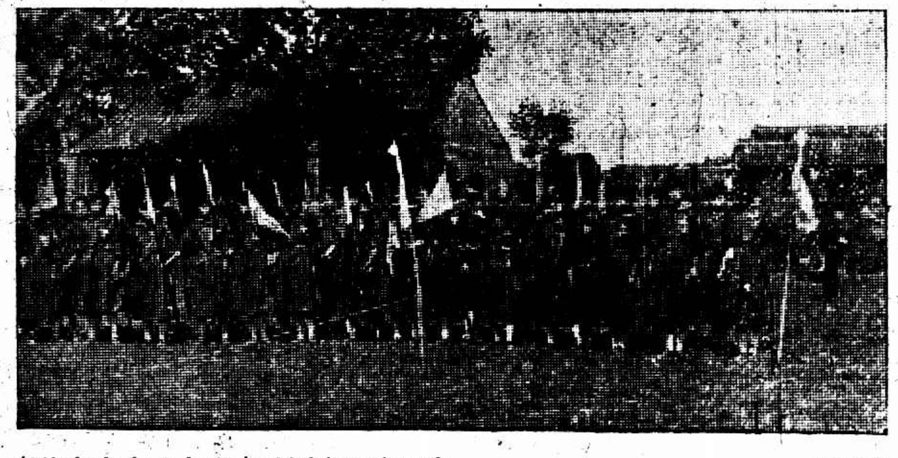


杭州慶祝會中之要人 ①程遠帆②周駿彥③蔣伯誠④祝星五⑤董錫賡⑥陳其采⑦李超英⑧馬寅初⑨程振鈞 王一飛

Important figures taken part in the Double Tenth Celebration of Hangchow.

崑山中山公園中慶祝大會盛況 陳傳霖

Big celebration being held in the Park, Quinsan.



嘉興中山女子中學童子軍參加慶祝會 朱德徵

Girl Guides of the Kashing Middle School for Girls taking part in the National Festival Celebration.

德國拜耳阿司匹靈
專治 腰背疼痛
頭痛 牙痛 傷風
寒熱等症靈效無比
BAYER
腰背疼痛

蕪湖慶祝會中第十一師師長曹萬順演說 胡鑑虹贈

General Tsao Wan-hun, Commander of the 11th Division delivering a speech in a celebration on the National Festival.

蘇州大馬路之燈塔 王東甫

Soochow Celebrates the National Festival with such a fine and beautiful Lamp Pagoda.

徐州閱兵禮前參謀長劉德芳建設師旗 靜觀

General Liu Teh-fong Chief of Staff to General Lu Chi is setting up the Commander's Flag prior to the Maneuver on the National Holiday in Hsuchow.

揚州之閱兵禮 ×第十師師長方鼎英 裴棟

The Maneuver at Yangchow. (x) General Fong Ting-ying, Commander of the 10th Division.

常熟慶祝會中之女學生 周振華

Girl students in the National Festival Celebration of Changshoh.

樂華戰勝葡萄牙
六與三之比
觀者達八千餘人

虎將李惠堂、黑旋風陳鎮和、明太祖陳秉祥、昨又率其常勝之軍、會師於膠州路畔、與素稱雄猛之葡萄牙爭勝負、經九十分鐘之血戰、樂華以神出鬼沒之傳遞、牢不可破之內衛、勢若聯珠之掃射、竟以六與三之比大敗葡萄牙、慕名之觀衆、平日恒向天文台路上進發、昨日則羣集申園之座、四下看台、均擠得密密層層、約略計之、不下八千有奇、每逢雙方表演精彩之處、則歡聲・呼聲・拍掌聲・吶喊聲・一時並作、震耳欲聾、四野俱鬧、其熱烈之情狀、非筆墨所能形容也、其雙方陣線及戰時情形分述如下、

▲樂華陣線
周賢言
李壽華　馮運佑
陳鎮和　梁官松　陳璞
陳秉祥　李惠堂　戴麟經　陳虞添　徐煥明

▲葡萄牙陣線
洛倫斯
法凡卻　A柯垃沙
立皮參　錫客拉　S柯拉沙
蔣的士　L馬山兒　H柯拉沙　T朗琪兒　馬山兒

○混戰○
鐘鳴三下、雙方對峙場中、裁判員赫遜動員令下、兩軍在人聲鼎沸中、開始接觸、吾國樂華抱必勝之心、而葡萄牙則憑其體格魁偉、出死力應戰、樂華面向日光、首先開球、即見李惠堂自邊盤球前進、未久乃爲對方踢出、球爲陳鎮和所得、亦乘勢進衝、又爲對方馬山兒奪去、馬得球後、亦聯合反攻、斯時樂華內部之防守、極見嚴密、葡隊前鋒難越雷池一步、至樂華前鋒、其進取之勢、亦異常劇烈、惟葡隊咸能應付裕如、絕少遺漏之處、如是遂成相持局勢、

○進攻○
混戰十分鐘、雙方不分勝負、樂華乃不可耐、以曲折奇術、圍攻敵門、戴・李・陳三員猛將、在葡隊門前橫衝直撞、勢不可當、一刻鐘時、戴麟經由外方傳來一球、逼入葡門、以頭迎去、守門員倫洛斯跑出相救、黑旋風陳鎮和秉守門未及跑回本位時、將球射去、洛氏眼明手快、向上托出、乃成角球、其後樂華又圍攻敵門、猛加掃射、中堅奮力救出、傳與齊的士、未得尺進、仍被李惠堂奪去、李窺見敵陣守將僅二、乃施其出神入化之技、直撲敵門、斯時樂華前鋒、如泉湧至、而李神脚飛起、球已入網、奈因越位作廢、失之殊惜、

○捷報○
樂華經多次之壓迫、牢以機會欠佳、未展所長、而馴如綿羊之葡萄牙、本一味抱其防守之志、而無施攻之心、故益發予樂華攻擊之機、前鋒五將、施其猛有力之掃射、如雨點般的向葡萄門前攻去、守衛區內頓成戒嚴之地、處處吃緊、危機時見、內衛極力招架、在百忙中、以手誤觸球體、被罰十二碼、李惠堂舉起右脚、球即應聲而入、在場觀衆、無論中西、一致高聲狂呼、祝其勝利

○反攻○
葡隊既失一球、大興反攻之師、馬出兒最爲敏捷、屢屢引軍深入、衝鋒陷陣、時搗樂華後方、幸內衛馮運佑・李壽華・協力解救、陳鎮和・梁官松在前監示、敵軍不克得勢、士氣乃自稍餒、

○再中○
樂華因後衛堅固、前線戰士、均無後顧之憂、乃專心進攻、其勢更猛、祇見塵沙起處、健將飛奔、聲勢赫然、劇戰至三十分鐘時、右翼徐煥明得球傳中、李惠堂身輕如燕、絕塵而奔、內衛法凡卻、趕上相阻、李見時不宜遲、即在葡軍將阻之前、擬先發制人、不料敵軍轉瞬趕到、以全力撞李、李跌出三尺外、但李雖跌而已在網中矣、蓋李當相撞之際、早已飛起一脚、球如離位之箭、不偏毫釐、射入網中、李君之技、可謂神矣、觀者無不嘆爲觀止、是後樂華球勢更猛、葡隊在重重壓迫之下、防守已覺爲難、遑論進攻、故一任樂華前鋒縱橫陣內、祗好合力死守、以保片刻、四十五分鐘過後、樂華以二對零獲勝上半時、

○遇險○
檸檬時間後、互易陣地、繼續再戰、葡隊在前四十五分鐘之圍困中、屢思偷襲、而圖報復、惜時機未熟、不敢輕動、此時假十分鐘休息之後、士氣頓盛、乘樂華在未加防備之前、左內鋒馬山兒向右方隙處攻去、樂華措手不及、無法遮攔、被其攻入一球、

○痛勦○
樂華在不意中、受了挫折、在場戰士、莫不怒髮冲冠、報復之心、油然而生、未到一分鐘、徐煥明擾其邊陲、戴麟經傳與李惠堂、兩將超過守衛、虎視敵門、以誘敵至、守門洛倫斯、心膽俱裂、奔出相救、李惠堂不慌不忙、將球自足踝間從容射入、不轉瞬間、葡隊在罰球區域前二十碼處犯規、被罰任意球、黑旋風陳鎮和主踢、察得葡隊左角空虛、以手作勢、暗示邊鋒、以資準備、舉脚猛射、球往左角落下、陳虞添迎住、以亂敵隊陣脚、戴麟經撲身攻入、一波將平一波又起、葡隊於亂軍中又在門前三十碼處犯規、神將李惠堂顯其生平絕技、猛力一脚、球急而穩、射向門之左角、守門員束手無策、如是連中三球、即成五與二之比、

○驚報○
樂華經八十分鐘之劇鬬、無時無刻不在進兵攻擊中、一無休息苟安之暇、故在下半時之最後二十分鐘、不免有疲乏現象、葡軍賴其天賦之力、再接再厲、亦非常可畏、常作聲東擊西之法、以勞樂華、左內鋒馬山兒得球直入、一路無阻、望風而下、陳馮二將、雖跟踪追至、而馬氏早已飛步攻入門中矣、葡隊得此之勢、益發凶猛、在最短期內、又被馬氏在門之二十碼外、於人叢中射入一球、如馬氏者、誠不可多得之勇將也、

○勝利○
樂華在疲乏失守之下、復作驚人之舉、距停戰時僅餘二分鐘、徐煥明由邊線頭頂送到一球、戴麟經用遠射法攻入、而成六與三之比、樂華乃於萬衆歡騰中、得最後之勝利、

上海記載

今晨消息

潭子灣大火
振華油漆廠全毀
一工業界之大不幸一

今晨一時半、閘北潭子灣盡頭處沿鐵路振華油漆廠二層樓中突然失火、冒穿屋頂、因該廠地處荒僻、初無人知、後經四區公安局駐在所崗警從遠望見、吹笛報警、歷半小時之久、救火車始繞道趕到、租界中央救火車亦渡過蘇州河會同施救、火已猛烈、不可收拾、二時半、火更烈、曾有火星飛落至於鐵路北面某花園草亭上、頓時延燒、救火員分班往救、幸即撲滅、三時、油廠之屋已去其半、四時、全廠三層樓洋房全燬、共計有大小房屋三十六間、火尚蔓延不熄、一因該處無自來水、救火會之打水車停在遠處、用二十四根長皮帶接水、以致射力甚弱、二因該廠中多堆油料、容易着火、四區公安局後將該廠看門人一名拘往、詢之不知起火原因、本報記者五時返館、火尚未全熄、廠後葉安隆榨油廠稍有延及、詳情再續、聞該油廠開設已歷八九年、當火起之時、廠中祗工人二三名、各部職員均已外出、

南市煙兌業停市
工會宣言…罷工一天

南市煙兌業職工會、前晚十二時假東姚家弄煙業公所開委員大會、討論之下、以資方絕無誠意容納要求、決定停工示威一天、組織罷工委員會、推定維持隊十組、交通二組、宣傳三組、分配工作、至天明、出發向各店黏貼罷工標語、上書「促醒資方暫行怠工、」等字樣、故自昨日起、南市大小各煙兌店、已一律停止營業、約有千人之譜、市府方面、已指定市商民協會常務委員成燮春爲仲裁委員、

昨晚華界特別戒嚴

昨晚下午六時後、華時臨時戒嚴、軍隊派步哨在各馬路要隘、并組織巡查隊、輪流出巡、長警增加雙崗或併崗、緝偵巡邏等隊、亦均一律出巡協助、聞爲謠言共產黨有所活動云、

蔡元培對國府譯名意見
主張音譯以示特創

國民政府蔣主席並轉中央常務會議諸委員公鑒、報載中央常務會議議決改國民政府譯名爲National Government、查國府舊譯爲Nationalist Government、其義爲民族主義者之政府、已非原意、新譯作國家政府全國政府或國立政府、去原義更遠、各國中央政府皆爲國立或國之國家、故新譯實爲各國中央政府之通稱、以之代表國民政府似覺未安、竊謂國民政府爲總理所特創、以各國已有名詞譯之、必難適合、且各國文字不同、尤難期其統一、不如逕用國民政府之羅馬拼音、既示總理之政治創造本爲得未曾有、且爲中國一切設施立「名從主人」之先例、總理三民主義各國譯名皆譯未妥、惟音譯無誤解之弊、可爲此證、管見所及、是否有當、敬希公決、並盼從速公佈國府譯名、予黨內外學人以研究討論之機會

商總會注意私運糧食赴日

各路商界總聯合會昨電工商部、請迅訂嚴懲奸商（私運糧食赴日本之奸商）條例、

國貨毛巾業之聯合
大會成立…選出委員

國貨毛巾業聯合會、係由上海方面各廠號、聯合川沙寶山嘉定各縣同業所組成、昨在九畝地高墩路中華國貨維持會內開成立大會、當選委員、（監察）凌秀峰・徐紀鍾・孟品榮・候補張子廉・鄧維新・（執行）陸健如・施培卿・張益洲・徐明烈・張子康・康健甫・楊嘉增・孫桂生・沈國楨・陳萬運・譚春生・張子良・夏渼卿・鄧維新・余益甫・候補徐義生・馬簃人・朱景玉・定今日就職、

李煜瀛任改良蠶桑會監理

中國合衆改良蠶桑會、爲中美法英意日六國絲商所組織、中國方面之監理人、向由農商部派員充任、當軍閥未肅清時代、因內容紊亂、並無正式規定之特派員、現國民政府農礦部已聘定李煜瀛正式擔任該會監理云、（日日社）

黃伯樵任杭州市長
蔣伯誠親自來滬促駕

（日日社）浙江省政府代理主席蔣伯誠、昨乘杭州早車來滬、寓市公用局局長黃伯樵處、此次來滬任務、因杭州代理市長陳屺懷、業向浙省府辭職、省府以杭州市政、關係全省觀瞻、故對於繼任人選、極爲注意、後由何應欽主席物色得市政專家現任上特別市公用局局長黃伯樵、並徵得黃氏同意、即行致電浙省府薦引黃氏爲杭州市長、當經浙省府第一六六次會議議決、准以黃伯樵接充杭州市市長、發表後、蔣伯誠即受省府委託、來滬敦促黃氏即行赴杭就職云、

全國商會

臨時代表大會開幕
工商部長等蒞會演說

全國商會臨時代表大會、昨日下午三時在總商會舉行開幕式、首由主席馮少山致開會詞、次工商部長孔庸之訓詞、略謂祥熙對於此次會議、有三種特殊之感想、㊀由各省的變爲全國的、㊁由消極的變爲積極的、㊂由被動的變爲自動的、此爲極可欣慰、至祥熙所希望於貴會者、亦可分爲三點、一・實行勞資合作、二・發展基本工業、三・注重科學管理、宋淵源致詞、國民政府決議籌備國貨銀行、幸貴代表等力予贊助、倘荷發電各該商會勸認股額、趕於十月二十八日發起會前尤佳云云、江蘇省政府代表朱文鑫致詞、希望各代表（甲）信任政府與政府合作、（乙）注重科學的建設、（丙）注意對外貿易、（丁）增進智識、重視勞力、運用資本、張市長致詞、此次希望拋棄前此在商言商之劣根性、以高瞻遠矚之識見、爲切實而有效之計劃、爲工商界造一新生命、開一新紀元、市指委王延松致詞、實業救國、不盡在形式、而重心理、其次則經濟建設、其次爲勞資合作云云、昨晚七時、上海總商會縣商會閘北商會在總商會宴請各省代表到者甚衆、全國商會臨時代表大會議程如下、十五日下午二時第一次會議、七時、中華國貨展覽宴會、臨時報告、十六日上午九時至十二時、小組會議、下午二時至五時、小組會議、七時上海航業公會宴會、（四馬路大西洋西菜社）十七日上午九時至十二時、小組會議、下午二時至五時、小組會議、七時上海日報公會宴會、臨時報告、

全昌

太陽眼鏡每付一元　配光眼鏡每付一元　羅克眼鏡每付二元　結婚眼鏡每付三元　夾線眼鏡每付四元　烤士眼鏡每付六元　自由眼鏡每付七元　電鍍眼鏡每付八元　哈定眼鏡每付八元　真金眼鏡每付十九元

●奉送價目單函索即寄●

本號研究眼鏡已歷三十餘年新發明各種眼鏡登機磨光學鏡片無異不備驗目配光不取分文不論近視老花斜微等光均可照配定價克己劃一不二老少無欺承蒙惠顧請駕臨上海英界三茅閣橋堍愛多亞路一八四號

中央告郵務工友
依能力必有以慰工友需求
希望今後尊重黨治之統系

中央執行委員會昨布告郵務工友書云 此次上海郵務罷工 關於生活方面之要求 中央認爲勢不獲已、深具同情、在能力範圍之內、必有以慰工友之需求、惟以目前產業破敗國勢陷危之際、以要求改良待遇而必出之於罷工、罷工而出之於服務公用事業之郵務工友、要求而涉及國家之行政系統、中央確認此爲工友行動之錯誤、實有深切之遺憾、特以極率摯之意念以我親愛之工友一指陳焉、

總理在日、對全國工友曾有一極端切戕痛之演說、即普通題爲工人所受不平等條約之害者、其要點有三、㊀中國係世界最貧且弱之國家、受各國之種種壓迫、處於奴隸之地位、工人必先知此而後可以明瞭自身所處之境遇、㊁中國實業尚未發達、機器生產尚未發行、即國內今日尚無如外國相等之大資本家與壓迫工人之現象、㊂工人必須團結於三民主義之下、與全國民衆一致努力以廢除不平等條約、總結言之、即工人欲增高自身之地位、必先增高國家之地位、若專爲自己着想 必無走前之路、此情此理、至今絲毫未變、雖至將來一切工人運動亦絕無違背總理遺訓而可得完美之成功者、今我郵務工友以居工人中知識最優組織最良待遇最高之地位、乃竟於北伐甫告完成、建設方圖開始之際、以政府服務之人員而向政府罷工以示威、豈惟昧於國家現處之地位、忘卻總理正確之遺言、倘一任私情、儘張而不自遏抑、則我工友所求有利者 將必至於失利而自絕於生計、吾・試將目光外矚國家全部 其慘痛之境象千萬倍於郵務工友者、正不知若干萬人、如以失業者與作工者較、生活之艱殊當不止十百倍也、如以工人與農人較則農人之貧苦亦不止十百倍也、再以工人與兵士較、則兵士之斷肢折股辛苦艱難更逾過於工人多矣、此皆現社會之實際狀況、無人得而稍加曲解隱飾者 我工友亦知之最熟、無煩喋喋也、今我郵務工友以生活優於工人遠過全體農人之地位、反首倡罷工自絕之策、其何以自解於民衆、又何以自解於國家、更何以對總理之遺教乎、

且郵政爲國家之公用事業、若工友於社會之全體幸福者極大、若不以全社會之幸福爲前提而罷工、甚至毀壞社會全體之幸福、祇計爲身利害而罷工、是爲反社會之行自、終必受社會之制裁而自歸於失敗、而社會於此訓政時始民權發展之時、當不願蒙此重大之損失、我親愛之工友知必有毅力決心以擁護政府之主張也、倘一興思及此、當可憬然大悟矣、

由上以言、我國工人之出路、惟有以救國救民爲目的、謹從本黨之領導、在三民主義之組織上一致向前奮鬥、始有光明燦爛之一日、本黨四次大會議宣言、曾云「夫本黨喚起民衆之努力與乎革命的民衆之奮起、其根本的目的、乃在求民族全體之生存、而非自尋生存途徑之絕滅、乃在發展中國之產業、而非破壞中國之產業、乃在建設生產之秩序、而非在破壞生產之秩序、吾黨今後必以强毅而堅忍之決心與不斷的努力、以發展中國之生產、裕中國國民之生活、實現總理建國方略宏遠之計劃、而達人盡其才地盡其利物盡其用貨暢其流之目的 爲維護此目的之遂行、必須提携全國革命的民衆、運用強固的政權與良善之法律、以全力爲國民建設工作之後盾、反乎此義者 則是共黨之行爲、國民之蟊賊、必盡全力以芟除之、決不任其危害社會之生活、民族之生存、國民之生計、破壞之生命也」故至北伐完成、五次會議開幕、即注全力於有能力之政府的建設、從事於系統的法令規章之制定、使國民生活得穩固之安寧與保障、簡切言之、即對於全中國之民衆祥須籌其生活之增進、絕不致以郵務工友而有所偏袒或遺忘、今茲政府組織已採健全、五權憲法亦正發基、凡總理貫敎均一一準備逐漸推行、自由平等的中國之確立、惟望全國革命民衆之一致的團結與努力、光明之期、必不在遠、我郵務工友地位爲國家交通行政之公務人員、作機關實、更普通於社會、需求地方安寧、努力建國之企圖、決不自殿於任何國民、此次不幸的罷工事件、在本黨切實指出過去偶然錯誤後、以後當必能以國家之生存爲目的、尊重黨治之統系、不再爲憂讒工友者所覺疑、爲利用工友者所頤望焉、

廬信隆　廣信隆

聯合大減價大贈品卅天

全毛什色嗶嘰每尺減沽二角八分
頭號純毛元直貢呢每尺減沽七角五分
純毛雙面華達呢每尺減沽八角五分
頭號條子馬褂呢每尺減沽九角
呎華達呢每疋減沽二元二角
呎絲光線呢每疋減沽一元七角
乍綢加重電機文華葛呎袍料每件減沽九元
條子寬緊駱駝絨每尺減沽五角五分
卂尺加重杭線春每尺減沽七角五分
新花眞毛葛每尺減沽八角
呎雙線嗶吱每疋減沽二元三角
呎元色絲條線呢每疋減沽二元四角
特設零頭廉價部各種嗶吱綢緞衣料千數百幅不計成本犧牲由三折至七折不等認眞便宜歡迎參觀

贈品章程
凡購貨品二元已上者贈夾銀快子一雙或英球牌白線襪一雙
五元已上者老牌美髮霜一瓶或華豐桂花香皂半打
十元已上者贈新花色丁女旗袍料一件
五十元已上者贈眞絲巴黎緞旗袍一件
◉地址五馬路中市
4364

▶天佐堂調經丸原價每瓶一元減價期內五折◀

勞資契約有效問題
須經主管機關處理
一市政府之布告一

市政府爲處理勞資糾紛仲裁事、昨發布告云、查本特別市內 工商業雇主勞工發生勞資爭議事件、往往呈由法定以外之機關處理、而同時又請其他機關調解、因而爭議決裂、發生罷工情事、如此次順利印務局突然罷工、即其一端、其他類似此案、不勝枚舉、此皆由於工商各界對於勞資爭議處理法、尚未明瞭、以致於此、按勞資爭議處理法、對於爭議事件、本有主管官署之規定、本特別市勞資爭議處理法施行細則第二條規定、本特別市內勞資爭議事件繫之行政官署、關於調解者、爲市政府所屬之社會局、關於仲裁者爲市政府、凡未經主管機關之調解決定或仲裁裁決之任何行爲、或訂立勞資契約、均非適法、不能認爲有效、即有一方不履行契約、該管執行機關之法院與未便予以强制執行、良以未經主管機關正式予以保障也、茲據社會局呈請布告前來、除指令照准外、合行布告全市工商各界一體週知、

市指委第四十七次常會

市黨務指導委員會、昨日舉行第四十七次常會、▲討論事項（一）略、（二）略、（三）略、（四）六區指委會呈、爲豫虎暗中活動甚力、且有任福公安局長之消息、懇乞轉呈中央明令通緝案、（議決）轉呈中央、（五）函公安局請拘捕私運日貨之奸商張子良、並私受賄賂之反日會閘北檢查處主任趙作霖、檢查員臧杏蕉、胡行慶、請追贓案、（議決）准予追繳、並訓令反日會嚴厲撤查、（六）反日會呈、爲據羅春祥履泰昶等聯稱、新歸杭州湖州等處、實屬南京江陰等處反日會、將領有通行證之日貨、概予扣留、請迅設法救濟等情、屬會特開緊急會、一致議決、請鈞會准予電日推請委員晉京、請求中央迅予通電全國各級黨部、轉飭各反日會查照案、（議決）推陳德徵王延松二同志赴京、（七）協謀輪渡公司董事會呈、爲職員黎克利被警備司令部誤拘、再請保釋案、（議決）交民訓會迅行查復、（八）宣傳部呈、爲宣傳委員會議決、建議市指委會通令各校學生會及學校當局、嚴格檢舉共黨份子、倘該校有共黨活動情事發生時、當由該校學生會及學校當局負責案、（議決）交民訓會通令各校學生會、並由秘書處函各校當局、▲臨時動議（一）略、（二）略、（三）地方法院函、爲請拘押士劣高大年等一案、前經轉函特種刑庭核辦在案、敝院並無審判權、請還函特種刑庭催詢、較爲適當案、（議決）請示中央、（四）略、（五）陳德徵王延松陳希曾報告、審查汪勵吾暨吳開先同志一案、業經完竣、并附具審查意見、希查照案、（議決）審查報告通過、控案不予成立、（六）略、（七）碼頭工人因有非工人組織碼頭百貨層運管理所、羣起反對、勢將激成械鬥、該管理所市政府並未批准、而本會則已批准、究竟管理所等組織、是否應由黨部批准即可成立、以及如何預防工人械鬥案、（議決）交民訓會詳細查復、（八）略、（九）訓會提案、爲兌業職工會罷工、應如何處置案、（議決）根據民訓會議定辦法照辦、

鄧振銓之參議

吳淞要塞司令鄧振銓、委定馬軼爲參謀處長、干雄爲副官處長、近又新委鄭樹珊・楊世賢・唐纘之・陳夔生・吳健英・董夢一・朱韞華・朱紀文等爲司令部參議、以資襄助、

徵求市徽市歌
市政府懸賞千元

市政府以市徽足以提高市民對於市之信仰、市歌足以引起市民對於市的興趣和精神、業經提交市政會議議決、懸賞一千元徵求、至辦法由教育局長邀同公用工務局長徐胡兩參事商擬、報會決定云、

外部兩機關
已決定遷移

外交部駐滬辦事處、原設在新西區交涉公署內、現聞該處人員、以往返不便、業已租定霞飛路一千〇六十六號、爲該處新址、整理就緒、即可遷入辦公、又外交部情報處上海分處、原設仁記路、現決遷入慕爾鳴路二十一號外交討論委員會內、

海德生決回國

濬浦總局總工程師海德生、此來結束私人事務、准十六日放洋回國、明年將在本國瑞典京城設立工程事務所、並設支所於倫敦、浚浦局華員昨午在四馬路杏花樓爲之餞行、合攝一影以爲紀念、

路局長易人訊

中國新聞社云、交通部長王伯羣、以滬寧滬杭甬兩路局長李壘身、另有任用、遺缺委任韋以黻繼、

黃汽車發達
路錶已在配裝

公用黃汽車公司爲保全股東利益並應各界需要起見、特於七月提先開始出租部 營業未及數月、異常發達 第二個月收入總數驟增至百分之四十七、第三個月尤盛、所收總數每過第二個月總數百分之五十六、即較之第一個月之溢款百分之百十三也、現該公司路錶已到、配裝點、正在實地試驗、據聞車價每三分鐘、餘價祇增洋一角、照此推算、停車每點鐘車費祇有二元之譜、將來各車配裝路錶、沿路設站、供乘需用、其營業之發達是可預卜者也、

「碧浪」紀念號

湖社出版之兒童刊物「碧浪」、第二卷第二期雙十節紀念號已於前日出版、其每册一角、總發行所海上北浙江路信昌里八百二十七號湖社上海事務所、

雜訊

閘北新民路世界佛教居士林、爲超度陣亡將士、及被難人民等起見、由林長王一亭等發起、恭請寧波觀宗、育王、七塔、天童四大叢林、高僧一百八十位、在該林啓建普利佛七一堂、並定於明天初三日、靈壇起七、歡迎各界善信加入隨喜、

刼案愈出愈奇 架至銀行逼提鉅欵

郁姓家損失五千餘元

法新租界西愛咸斯路六十六號婦人郁侯氏家、昨日上午九點餘、突有盜匪五名、乘坐汽車到來、擁入內室、各出手槍恐嚇、被刦去金四開十個、金洋二圓、金表一只、金鍊一根、上有金四開兩枚、計值三百餘元、該匪等復將事主架上汽車、同至某銀行、逼令提去存款五千元、一併刦去、仍乘汽車逃逸、後由事主回報法捕房、請爲查緝、

車夫預謀 攔刦五百元

候會同再訊

南京路香粉弄六十六號振康洋貨號經理謝文卿、於前日下午一時二十分、遣學徒汪維志將鈔洋五百零二元、送往河南路吉祥里恒豐錢莊、乘坐包車、由車夫沈阿金拖拉、行至香粉弄口、突有盜匪三名、佇攔去路、袖出手槍恐嚇、將汪所帶鈔洋、悉數搶去圖逃、經汪大聲呼捕、由一九二一號華捕聞警趕來、帮同追獲盜匪崇明人施三郎一名、帶入老閘捕房、經西探馬亞、華探張良調查之下、得悉包車夫沈阿金亦屬同謀、乃將沈拘獲、昨晨解送臨時法院、經推事略訊一過、諭着押候改期查明再訊

草棚易燃 又燬三十餘間

丁家沙後

滬西康腦脫路華界丁家沙後面、有江北草棚數十間、居者均係業拉車小工等、中有一拉野雞包車爲生之許得喜之草棚中、昨晚九時半、忽不戒於火、草棚易燃、頃刻燎原、曹家渡救火會驅車到場、灌救約一小時始熄、共燬草棚三十餘間、許得喜由警拘入六區公安局、訊據供稱、起火之時、民在外拉車未回、因民妻于氏就寢時不愼、將煤油燈碰翻、致兆焚如云云、奉諭押候偵查再核、

靜安寺前 一小車

匪黨之計 擒獲三人

住居孟德蘭路一十號向爲絲繭業之蔡鳳石、於本月九號接得匪黨投遞恐嚇信函一封、意圖索詐洋八百元、並限於昨日午刻十二時、將款送往靜安寺廟門首小車上網籃內、自有人來取、否則當以激烈手段對付、蔡當即持函投報匯司捕房、捕頭遂派華探長陸連奎、探目梁寶生、包探楊兆慶劉兆年印占卿等、於昨日密往埋伏、一面由蔡派代表携紙包一個前往、果見有小車一輛、上裝網籃、該代表乃將紙包投入籃內、未幾、有湖州人張阿寶、南潯人陳阿興兩人到來、欲取紙包、當被探員上前擒獲、供出同黨南京人方長順匿跡廣東路三四八號屋內、中西探復往將方續獲、一併帶回捕房、押候解究、

「乾隆」難過山東

鎗殺葡人案犯

葡萄牙人立買、年將古稀、娶粵婦李梁氏爲妻、同居於浦東開平橋其昌棧附近之十八間地方、本月四號晚、突有匪徒四名、闖入其家、袖出手槍、向立氏開放數響、中立之胸部、受傷倒地、匪遂一哄而逸、當由李梁氏將其夫車送公共租界公濟醫院醫治、因受傷過重、醫治無效斃命、前日總巡捕房華探目季寶林偵悉是案匪徒江乾隆、匿跡公共租界內、前日下午四時許、必須經過山東路、遂協同中西探前往守候、未幾、果見江姍姍而來、探等遂將其拘獲、昨晨解送臨時法院、江乾隆延江一平律師到庭辯護、即據中西探投稟拘獲情形、要求改期、以便調查云云、繼由李梁氏投案、證明被告當時確係在場者、推事核供、諭本案改期訊理、被告還押、

浦東破獲大批綁匪

曾在寧波犯案 男女十三名口

駐紮浦東南碼頭市公安局保安第五隊派出所、前晚九時、在該處東三里橋地方、破獲綁票匪窟一起、共計拘獲男女十三名口、玆將詳情探錄於後、該所巡官陳自强、是晚九時據線人密報、謂有綁票匪首張阿二、在寧波富陽地方綁得富紳、勒贖鉅萬、並槍傷人命、放火焚燬房屋、業已潛逃來滬、匿居浦東南碼頭鄉間、詭爲拿辦等情、陳巡官立即報告隊長、督率武裝長警數十人、前往東三里橋附近胡姓家、將前後門把守、入內搜查、其時淞滬保衛團第十七支團團員、亦已聞信到場協助、陳巡官率同長警首先衝入、詎屋內只有婦人及八歲女孩各一、婦人堅不開口、旋將女孩隔別盤問、始悉尚有匪犯四人、在近鄰廂房內叉麻雀、遂往擒獲、並在其寓所抄出贓款鈔洋三千二百元、守候至昨日午後一時、先後拘獲十三名、並在各匪身畔抄出銀洋自二角起至五十元不等、暨金戒手表等多件、匪犯姓名如下、匪首張阿二、三十一歲、嵊縣人、匪犯姚金祺、四十歲、嵊縣人、張金發、三十歲、紹興人、趙品璜、三十七歲、餘姚人、姚小臣、二十五歲、紹興人、李無江、四十歲、常州人、王阿夫、二十二歲、寧波人、女匪王吳氏、二十二歲、寧波人、趙穆氏、二十四歲、杭州人、陳王氏、二十八歲、嵊縣人、陳洪氏、十八歲、紹興人、張吳氏、三十歲、寧波人、及八歲女孩陳銀花等十三名口、

高隊長昨將各匪犯逐一訊問之下、諭令分別綑縛、雇駁船二艘、裝載渡浦、由武裝長警押登汽車、解送市公安局核辦、一面仍派長警在匪窟守候、傳諭房東將屋內器具看守、不得擅自移動、

法國醫學博士發明戒煙聖藥

納爾佛 "NIRVA"

市售戒煙藥品類多隱害、獨近年法國醫學博士發明納爾佛戒煙藥片、靈效無四百無一害、絕不用嗎啡海絡英等有毒資料、自能將大小新舊煙癮、戒除盡淨、永不發癮、在安南等處暢銷已久、得法政府特獎、今本藥房獨家運滬發售無多、購試即知、服法另詳、定價每瓶三元

上海大馬路拋球場 良濟藥房

捉蟋蟀

疑掘壁洞

雖經說明…已吃小苦

前晚一時餘、滬西滬閔鄉農某甲在危牆下搜捕蟋蟀、被某兵士瞥見、疑係竊賊掘挖壁洞、甲一見兵士、心慌意亂、即落荒而逃、該兵士心中益疑、上前追捕、並口中大呼捉賊、甲奔逃益急、跟追有半里之遙、甲即逃入朱家宅伊之姊夫朱吉根家、該兵士跟蹤追至、即將甲扭住、舉手便毆、朱上前詢問原因、經甲說明、該兵士以甲既非歹人、何以默不一語、向前狂奔、將甲掌頰兩下、堅欲拘往營部、遂經朱等一再說項、始行釋手、

傷足尖 竟無救

應候研究明確再核

嘉興濮鎖入替小雲、四十七歲、今年十月三十日下午五點時、與其親戚……錫變乘法商一五九號無軌電車至法租界榮市路……站口、內下車不愼、以致跌仆倒地、受傷……

驗得嚴耀奎身死情形不明

畢哉路人之言

安徽人嚴耀奎、又名根生、（昨報……）

婦女問題

女明星陶雅雲 否認爲張偉濤誘奸

「姨母欲將我嫁一老者」 「母舅聲言還要我命也」

……諭知雙方律師從根本上試行和解

中華影片公司主張偉濤、以誘奸電影明星陶雅雲、藏匿無踪、被陶之姨母倪沈氏延梁伯華律師向法院起訴、業已將張傳案、諭令交保、尋交陶雅雲到案再訊、各情已誌報端、昨日午後由陳恩普推事開第五刑庭繼續集訊、陶雅雲亦偕其代理律師張衡欽到案、而電影界中男女明星到庭旁聽者尤夥、被告張偉濤延范剛等律師辯護、即據原告倪沈氏供稱、我控張偉濤奸拐甥女陶雅雲、緣雅雲係我姊所生、姊及姊丈俱已逝世、雅雲九歲即由我撫養、今被張帶去、遂未見面、繼傳陶雅雲、訊據供稱、原籍無錫、今年十九歲、十二歲時、因父母相繼物故、遂往姨母家、此次由漢口同滬、姨母拒我歸家、祇得寄寓于西門方斜路二百四十九號女友林氏處、至姨母拒絕歸家之原因、則係於將去漢時、姨母欲將我嫁與一老者、貪得一千元之財禮、不准去漢、我因合同已訂、且不願與老頭子爲夫妻、欲仍偕張先生（指偉濤）等踐約赴漢、姨母恨甚、嗣我回申、遂拒絕入其門、今日藉此欲害張先生、我與張毫無關係、陳推事諭之曰、爾既與張無關、則聽其害可矣、倘果屬誣告、自有法律制裁、旋訊以爾今願歸否、陶答今願歸家、陳推事乃諭倪沈氏曰、爾之甥女今已到案、爾願領歸否、該氏答稱、頃彼所供恐屬子虛、不願領歸、陳推事曰、爾前以甥女不見、指控係張誘奸藏匿、今既到案、復不願領歸之何故、則任其隨人、又何必根究、該氏遂答稱、願領回家、陳推事復訊雅雲有何其他意見、不妨儘情剖白、以免再生問題、雅雲即稱、歸後不能虐待、須任我自由、更不能將我嫁與老頭子、梁律師請以將來嫁本案被告否、被告之律師不待雅雲回答、起而反對原告律師爲此項問句、並稱、張已有妻室、庭上亦訊雅雲究竟有無意中人、雅雲答曰無、且與張尤無關係、將來不致嫁彼、訊至此、陳推事以雅雲與倪沈氏之問題已經解決、乃開始審問張偉濤被控之罪、能否成立、先據陶雅雲供、陰曆四月十三日去漢、同往者、有韓雲珍林如松張偉濤及漢口百代之代表等共八九人、至五月初七日、原回同滬、姨母向我索一千元、我無以應、遂被拒不納、乃暫住林氏家、一面延律師保護、蓋斯時我之母舅聲言、俟與張交涉解決後、還要我命也、陳推事訊以回滬後、他處曾否住過、雅雲堅稱始終住在林氏家、旋據被告張偉濤供、本年三月以前、公司設於新大沽路、嗣遷榮市街、我妻仍住威海衛路岳家、漢口之行、係應該地百代公司之聘、演劇畢返滬、遂未與雅雲謀面等語、對於被控誘奸、完全否認、然據原告倪沈氏供、甥女雅雲係四月十三日離家、遍覔不見、嗣閱報悉其赴漢、五月初一回申、經我訪悉與被告住新大沽路、因於初七日往尋、見雅雲與被告同在亭子間內、儼如夫妻、我欲領歸、被張覇阻、又據雅雲之母舅沈長生供、我訪悉甥女與張同住新大沽路三百五十六號、遂通知我妹、於初七日往尋、且初六夜被告尚往一品香開房間、易名張萬桃、惟被告將甥女騙出和奸、法律必有明條、請求懲辦、並將甥女發濟良所等語、陳推事審至此、以尚須傳證、諭本案改期再訊、並諭知雙方律師、從根本上試行和解、

離婚後

不防有此一舉 竟買利刀行凶

泗陽縣婦人鄭氏、廿五歲、嫁住閘北呈橋北首二十五號平房中拉車爲生之徐家祿爲妻、迄已六載、該氏稍具姿色、工作於絲廠、得資均爲自備衣飾所用、並無分文補助乃夫、後與住共和路小浜口之某甲姘識、徐偵悉其情、於是夫婦時起勃谿、最近氏之胞兄鄭傳舉、由原籍來滬、而日前氏又與其夫口角、當由其兄作證人、各立筆據、脫離夫婦關係、但氏與夫離後、即與其姘夫同居、爲徐聞悉、心殊不甘、因於昨日上午十二時許、在一舊貨攤上購得利刃一柄、至氏處將氏左肩猛截一刀、深約寸餘、頓時血流如注、痛倒於地、經氏兄鳴到崗警、將徐拘入四區公安局、訊判押候解究、受傷人送藍十字會醫治、

姦污後再賣

輪奸拐匪 救出女子

拐匪吳子珍、與前奉地方廳判禁七年徒刑之拐犯譚紀和及方正林等、專以誘拐帶婦女販賣、而譚尤係主腦、吳則往外拐人、有楓涇女子壽水妹、年十七歲、向在上海益湯弄拐搶、遭吳誘惑、遂帶至譚所售申江旅館二十五號姦宿一夜、即於前日將該女帶至中興公司和興輪船、擬往營口出賣、爲救濟會調查員陳少廷林詠舫登輪查悉、則譚等已聞風逃逸、遂鳴水巡捕到案、乃將吳子珍及被拐之壽水妹拘入水巡捕房、由何捕頭研究一過、昨送地方法院訊究、

女堂倌 鏹水澆頭

懷恨下毒手

公共租界新新公司女堂倌張月鳳、於本月十號晚上十二點餘時、事畢回家、行經法租界東新橋街寶興里口、突被楊毛生者、用硝鏹水向張月鳳之頭部澆灑圖逃、適有包探周志順巡緝到來、查見、將楊追獲、帶入捕房、一面將受傷人送仁濟醫院醫治、昨日解送法公堂訊究、原告張月鳳稱、女子與被告素來相識、近因被告來公司向吾索詐不遂、又被櫓責呵斥、因此懷恨、即於是晚下此毒手、幸出事處有一理髮店中之夥友、用清水給吾洗盥、是以未受重傷、但髮已脫落不少、求請重究、詰之楊毛生供、原告與民人姘識已久、民人用去銀錢不少、旋因民人乏資開消、故原告至新新公司爲女堂倌、不料原告另有所好、致民人往借銀錢、竟遭白眼相對、因之氣憤、灌澆鏹水是實、中西官判被告楊毛生押西牢二個月以儆

自由再嫁 兩夫奪妻

結婚時期年月相同

南市三角街有皮匠吳計庚、其妻張金鳳、玆忽自由再嫁與楊培坤爲室、經吳查悉、扭控一區一所、訊據吳計庚供、張金鳳係於民國十二年娶的、曾生兩子、已死、現在與楊姘識潛逃、要求究辦、詰之楊培坤供、張金鳳亦係民於民國十二年娶的、所生已死二子、是民所生云云、所有經過之岳家情形及結婚生子之年月日又均無異、當以案涉刑事、昨日判送地方法院訊究、

今日之足球戰

與賽隊名	組別	時間	場地
樂華中乙混合對蘇衛軍	友誼	下午三時	中華棒球場
優游對司令部	乙A	下午三時	中華棒球場
群進對東方	友誼	下午一時	中華田徑場
星光對青華	友誼	下午二時	中華田徑場

市學聯體育協會

昨開執委會議

上海學生聯合會體育協會、於昨日（十三）開第二次執行委員會會議、同時開網球排球二常務委員會、議決規定參加網球排球比賽人數、網球照上屆每校以七人爲限、排球每校以十五人爲限、網球比賽採用台維斯比賽法、與硬球場、定本月二十日（星期六）報告截止、下午一時在小西門學聯會抽籤、本學期女子組、增加籃球錦標、比賽一次、

體育場小球委員會

擬定競賽會章程

上海市一公共體育場小足球委員會、於前日開委員會、將所擬章程、逐條通過、玆錄之於下、（一）定名 定名爲上海特別市立第一公共體育場小足球競賽會、（二）宗旨 提倡民衆業餘運動、鍛鍊體魄、增進技術爲宗旨、（三）委員 本會聘請委員五人、主持一切會務、（四）書記會計 書記兼會計一人、由市立第一公共體育場職員兼任之、（五）球隊註册 每隊以十四人爲限、須於註册時隨繳全體球員合攝六寸照片一張、並填寫姓名及號數、以便查對、未攝入照片者不得參與比賽、（六）分組標準 球隊加入以球員身高及體重爲標準、身長在六十二吋以上、體重在一百十磅以上、爲壯士組、身長在五十八吋以上、體重在八十五磅以上、爲青年組、身長在五十八吋以下、體重在八十五磅以下爲健兒組、（七）路組比賽 凡球員不得同時加入兩組之比賽、（如有違背本條者、依據第十九條處罰之）（八）審查資格 球隊加入比賽、須依據第五・六・七各條、經本會委員審查合格、方能有效（九）保證金 各組須預繳保證金、額數列下、壯士組二元、青年組一元、健兒組暫免、棄權者視其次數之多寡、爲扣罰之等差、未曾棄權者依比賽結束時全數發還、（十）比賽規則 比賽規則依照市一公共體育場編訂小足球規則施行（十一）比賽方法 各組比賽方法、均取單循環比賽制、（十二）比賽地點 各組比賽地點、均定上海市一體育場、（十三）遲到辦法 球隊於規定比賽時間過十分鐘尚未到場者、即作失敗論、如二隊均未到場者、則均作失敗論、（十四）延期比賽 球隊如遇特別事故、須先商得對隊同意、然後聯合具函、向本會聲明正當理由、請求延期、方能有效、（十五）報告截止 報名自十月十二日起至十月二十二日截止、（十六）比賽次序 比賽次序、由本會書記排定後、通知加入球隊遵行、（十七）開賽日期 開始比賽日期、定十月二十八日、（十八）比賽計分 比賽計分法 勝者二分、和者一分、負者無分、如二隊分數相等、須另行決賽、三隊或三隊以上分數相等、則用淘汰法比賽、以定錦標、（十九）處罰 球隊及球員經本會發現有背比賽規章、由本會調查屬實、無論該次比賽結果如何、均作失敗論、並取消比賽資格、並嗣後不准再加入本會比賽、（二十）抗議 球隊如有抗議事件、須將抗議書於發生事故後二日內、提交本會委員會辦理決之、該項抗議理由、是否充分、由本會屆時函知、但委員之會議、爲最後之裁判、抗議球隊、不得再持異議、（二十一）裁判人員 裁判員由本會延聘之、（二十二）比賽之球 比賽時所用之球、由本會供給之、（二十三）章程施行 本章程自開始比賽日起、至結束日止、爲有效時期（二十四）修改章程 本章程如有未盡事宜、得於委員會會議提出修改之、

日足球隊來滬

東京帝大之聯合足球團、定於本月二十八日由東京出發、三十一日抵上海、於下月三・四・七之三日間、與英國足球團比賽、惟交通大學等之華人足球隊、以濟案未解決爲理由、拒絕比賽、

教局取締不良私校

閘北義善會設立之義務小學、開辦已有數年、學生達六百人、近聞校內崇尚迷信、卽爲市教育局所聞、特派職員往查、聞已去函勒令該校長、將教學訓育及一切措施、妥速改善、並卽日取消迷信惡習、

市教育局接收文廟

上海特別市教育局、前以設施民衆教育館及圖書館無適當地點、而事實上又極爲需用、勢難再緩、後以文廟地方寬廣、足供設施、曾奉到市府訓令接收在案、玆悉教育局方面已與縣政府接洽就緒、定於下星期一前往接收、

南商中英演說比賽

北四川路底南洋高級商業學校、昨日在該校華僑紀念堂舉行全校中英語兩種演說比賽會、結果國語演說第一名爲女生于儀芬、第二名女生王英英、第三名謝葆常、英語演說第一名王熾章、第二名王洪烈、第三名爲女生江光宇

孫奎華赴日留學

姚醒孫春榮之次子奎華、字星若、年二十二歲、今夏畢業於南洋醫科大學、得醫學士學位、擬於十六日乘上海丸赴日、入東京帝國大學專攻小兒科、

田鶴鳴留美返國

▲得法學博士學位

田君鶴鳴、浙江硤石人、本年暑期畢業於美國西北大學、得法學博士學位、田君在美研究法律哲學、國際公法及公司法、曾著有關於社會學派法律之論文、頗爲該校教授所稱重、聞該論文即將刊載於東吳法科之法學季刊、按美國法學界中對於社會學派法律哲學研究者甚少、我國則更屬寥寥、田君既於該學深有研究、當能貢獻我國法學界開一新紀元也、君已於前日返國、刻返硤石省親、

中華工業廠鉅刦案 又抄獲一部份原贓

柴爿店中行李數件 祗一嬰孩臥於榻上

滬西曹家渡白利南路中華工業廠、前晨被盜匪七八名闖入、刦去鈔洋七千八百九十六元、小洋六角逸出、被六區公安局巡官蘇鑫率警先後拘獲陳華明侯錦天丁華清及嫌疑犯黃秀和、婦人王龔氏等五名口、並抄出手槍兩支、子彈十四粒、贓洋一百六十一元、詳情已誌昨報、玆悉除陳華明侯錦天黃秀和王龔氏等四人、已於當日經公共捕房移提外、其丁華清一名、尙押六區、昨日張區長重行提訊、詰其所分得之贓洋五百元及手槍窩藏何處、丁供、實藏於引翔港鄉間一老嫗家中、當由蘇巡官督率巡長田兆豐李得印趙樹恒等、帶同該盜、乘汽車駛往引翔港、則丁盜所指認之老嫗家、闃無一人、四週查抄、亦無獲、歸途蘇巡官又一再向丁訊究、丁始供稱、實藏於公共租界河間路夏成立所開設之柴爿店內、於是復往、途遇一華捕、蘇巡官述明捕盜原因、該捕遂協同前往、既抵該店、而又人影毫無、僅有一生甫數月之小孩、臥於室中榻上、並有打成之鋪蓋一個及包裹數個、手提箱三隻等行李、凌亂置於房中地上、揆厥情形、似欲攜之逃走者、蘇巡官即於一包裹中抄出手槍一支、鈔洋六百九十元、均爲四明銀行之票、驗係原贓、當由華捕將各物連同小孩、一併帶回楊樹浦捕房暫存、候六區備文往提、其贓洋則當場由蘇巡官帶回、張區長復向丁盜鞫訊一過、諭令押候解公安局法辦

不滿和尚 甘爲尼姑

步阿姊後塵

南市石街南翔人金良濤、在某木行爲帳房、生有兩女、長女杏寶、前因婚姻糾葛、故剪髮入菴爲尼、其次女金寶、今已廿六歲、畢業於浙江某女學校、十九歲時、許與湖州人張裕堂之子和尚爲室、七年金香知和尚吸食鴉片、不圖上進、專與流氓爲伍、曾在蘇州被人告發、拘押官署、金寶得知後、即要求其父解除婚約、未經允許、現張子釋出、刻已擇定十月初二日迎娶、但金寶殊不願嫁與下流之人、心中憤恨異常、忽於前日清晨隻身出外、其父母見女失蹤、驚急萬分、詎昨日忽接嘉興尼菴其長女來函、謂胞妹亦已來菴爲尼、金得悉後已與其家妻前往、至尼菴勸女返

閘北太慶里後 鎗決一盜
—倪彩順—
許東生無期徒刑

盜匪紹興人倪彩順許東生，於今年五月間，持械結夥，闖入閘北福生路太慶里關廢鑄家，搶劫財物逸出，經五區二分所及五區總局長警當場將倪許二盜拿獲，解由公安局轉送警備司令部訊辦，業經該部訊明，除許東生一名因臨時附從，減處無期徒刑外，倪彩順判處死刑，當於昨日下午一時，將倪盜發交市公安局，驗明正身，由該局飭派督察員郭貞槊爲監刑官，率領長警二十餘名，將該犯押乘汽車，解至閘北出事地點，即於太慶里後面爲刑場，執行鎗決，屍由地保報堂收殮。

「臀部凸出街沿」 亦有不合

金星汽車公司汽車夫徐關元，日前駕車至法租界[illegible]地方，將賣烘山芋之王阿順撞斃，昨由捕房解至法公堂，先據原告戶母王吉氏之代表蔡梅律師稱，原告之子王阿順，向在該處某烟店門前擺設山芋攤度日，是日被告之車，司機不慎，沖上街沿，致將王撞斃，今據捕房之調查，及證人之證明，完全被告一人之咎，惟原告王吉氏祇生此子，依紹度日，今被撞斃，依靠無門，爲此請求追償損失洋三千元云云，被告亦延顧[illegible]律師代辯稱，是日被告之車由西往東，適有一小孩由南至北，從橫路沖出，故此急即避讓，後將原告之子撞斃，惟其時死者正在購食烘山芋，而臀部凸出街沿，致被車角碰撞，亦有不合，現今車主方面願以數百元貼償戶母，求請核斷，中西官論候再堂論核。

兪祖望律師
電話中央五一五〇號

盜劫案

●大統路北● 閘北大統路北養豬之周恒富家，有喜事，詎是日上午一時許，突來盜匪三人，出有手槍二枝，當被劫去戚友等金戒三只、金釵二副、大洋五十餘元，衣服數件而逸。

●共和路● 閘北共和路民興里十四號錦華織布廠，每逢朔日，向例停工，昨日該廠停工後，廠中祇有廠主家屬婦女數人，不料上午八時許，突來盜匪五名，兩匪在門口把風，餘盜闖入，各出手槍恐嚇，當被將銀箱中大洋一百七十餘元，角子念餘角，及臥室中金戒一隻，金圈一付，並該廠所出絲光布三尺，劫取而逸。

形形色色

船上打架
渥子灣二分所保衛團丁陳義興，昨長在大達碼頭輪船前[illegible]，其間有錫人李洪寶[illegible]，以致後來者均不能上船，而陳彼時因團中適有要公，命陳速回，故時與李角，請其稍讓，執知李非但不允，反而出言辱罵，陳憤極，遂起扭毆，陳險遭落水，幸經人馳赴保衛團報告，始由團內派團丁前往，乃將李拿獲，送四區公安局訊辦。

土販不利
土販周阿妹，帶烟土廿八兩，前日在南市大碼頭乘閔行小輪，意圖帶往鄉間販賣，爲水巡隊士查出，拘隊收押，又土販張金生，亦帶烟土廿八兩，至大達碼頭擬乘輪帶往崇明販賣，爲水巡隊士搜出，帶隊訊問一過，昨日已一併送公安局訊辦。

吳淞花會
吳淞七區公安局巡官偵緝員等，前晚九時，在淞[illegible]根與衣舖內，破獲花會賭場，抄出證物，並捉獲花會航船路阿三一名，及嫌疑犯劉林氏，押解回局，昨日備文派警申送特別市公安局司法科法辦。

迷路留養
公安局一區第一所在和尚浜查見迷路男孩一口，據供姓迦，名鍊山，五歲，母已去世，祇有父親，家住梅園里等語，該孩身穿藍條白地短衫，白絨黑條子袷褲，右頭角現患癤，兩枕骨右方有疤痕數處，當經送往新普育堂留養候領。又公安局六區二所查見迷路男子徐月良一名，當經送至總局，據該徐月良[illegible]，現年十八歲，自幼[illegible]病服藥過度，致成啞吧，浙江紹興籍人，現業成衣，住蘇城外十三都清口地方，家有伯父係竹商，叶大德長兄徐月牛之招來滬作工，不料中途將信遺失，以致尋找我兄無着，在朱家坟山前方迷路等情，該局乃將徐函送浙北紹興縣調查，候家屬認領。

猛獸斂刀
殷根富日前糾合多人，各執凶器，至法租界菜市街地方，將兪阿錦扭住凶毆，並用利刀將兪腿部戳傷數下，血流如注，後由巡捕到來，將殷一人拘獲，解入捕房，昨解法公堂，原告兪阿錦稱，被告前在民人胞弟處爲茶房替工，因做事不妥停歇，另用民人替代，不料被告挾來拆梢不遂，以致懷恨，糾衆行凶，求請重究，詰之殷供，是日民人邀同朋友前往，擬向原告理論，不知朋友暗帶利器，求寬，中西官判殷押西牢一個月以儆。

賣買食砲
五區公安局巡官牛開平，昨日上午八時，偕同巡長賈文彬，偵探蘇升、探警辛金生顧紀等，在閘北西寶興路檢查行人，瞥見該處興浴室後面有衣藍布衫褲者二人私語，形跡可疑，當將二人逮捕，詰悉一名王守春，一名楊福才，詰其私語何事，則據王守春供稱，隨稱八月廿七日晚間，在小白菜茶館喚名，調見楊才，楊云伊之友人某甲，有盒子砲一支，現擬出售，詢我有主顧否，當由我介紹，以價洋三十五元售與住北站界橋北西新里一五二號之同鄉人李有仁，我得佣金二元五角，今與週見，即談購此事云云，楊[illegible]

今天戲目

大舞台	日戲 夜戲	衛珍 太君 突打 翻 油 金錢豹 [illegible]
第一台	四馬路	[illegible]
上海舞台	四馬路	[illegible]
共和	方浜	百劫鴛鴦
北京	北京路	後部荒漢幼美記
百星巴黎艷舞記		
夏令配克	靜安寺路	黑奴魂
虹口	乍浦路	跑馬記
光陸	博物院路	墮落少年
武昌	東武昌路	戰地鶯花

歐下爲影戲院

中華	多情的哥哥
恩派亞	黑衣女俠
萬國	北伐大戰史
中央	關東大俠
新中央	奇女子俞眉貞
卡德	大俠復仇記
世界	奇女子秘史
奧迪安	血船
上海	樂土求夫
通俗	二度梅
東華	錦雞團表演
卡爾登	血濺鴛鴦

藥房之黑幕
揭破專賣假藥……

各處藥房誠實者固多，然專賣假藥，祇圖厚利，不顧人命者亦不少，惟此種藥房頗難揭破，現有唐拾義久咳丸最易辨認，每包內附有贈貨券者爲真品，無贈貨券或有偽贈貨券而用模糊者均爲偽品，如查得確係偽品，即舉一反三，該藥房之藥品無一不偽矣。

昨日上海賽馬之成績
（上海跑馬總會本日起賽事已取消）

第一次（甲種馬）跳欄 ㊀湯皮顯利 Tom Peartree ㊁麥皮克 Magic ㊂麥凱 Mac Kay ……（馬位、騎師、磅數、票數等 [illegible]）

第二次（乙種馬）跳欄 ㊀哈爾門 Helmen ㊁凹諾特 Ornonde ㊂蒙立衣夫 Moonlit Eve ……

第三次（搖會馬） ㊀搖會來 Jolly Willy ㊁遜而反尔 Shellfire ㊂溫克 Wynx ……

第四次（甲種馬） ㊀泥爾斯 Nills ㊁白露詩 White Rosemary ㊂維亭衣夫 Wedding Eve ……

第五次（甲種馬） ㊀考的利翁 Coeur de Leon ㊁密希根 Michigan ㊂地華勃拉 The Warbler ……

第六次（甲種馬） ㊀闊高納得利 Chironna Tree ㊁來龍 Lo Rlone ㊂英諾孫件倍 The Innocent Bird ……

第七次（甲種馬） ㊀老皇龍 Royal Dragoon ㊁弗勞司白羅勃 Froth Blower ㊂可沙克沙 Quegseksa ……

第八次（甲種馬） ㊀別的皮 Busy Bee ㊁旗昇倍 The Chosen Bird ㊂蒙果配也 Mongol Boy ……

第九次（甲種馬） ㊀華特而 Wardie ㊁地裘克 The Duke ㊂甲克他 Jack Tar ……

第十次（甲種馬） ㊀神得衣夫 Quest Eve ㊁反牙潑拉 Firefly ㊂寶貝蘭 Poppyland ……

第十一次（甲種馬） ㊀牛狀恩 Sunshine ㊁勃羅紋 Promising Venture ㊂潑立勃所 Perhaps So ……

[illegible]

今日引翔鄉賽馬之預測

▲第一次（半里）㊀ [illegible] Clerkship ㊁ 太特大姆 Tide Time ㊂ 威林康特拉 William The Conqueror
▲第二次（四分之三里）㊀白拉司東 Blackstone ㊁ 憂樂樹司 Merry chance ㊂ 喬萊司帶 Jolly star
▲第三次（一里）㊀白露詩 White Rosemary ㊁ 猗倫特脫 Grand Knight ㊂ 甲克亞夫大衆 [illegible]
▲第四次（七法郎）㊀ [illegible] of Diamond ㊁ 金路 Gold Mine ㊂ 菲爾頓 Elndon
▲第五次（一里）㊀ [illegible] ㊁ 憂樂巧潑 Merry chap ㊂ 伯勒萊 Ptolemy
▲第六次（四分之三里）㊀ [illegible] Consideration ㊁ 浙江 Chekiang
▲第七次（一里又四分之一）㊀ [illegible] Pelan ㊁ 林司脫勃 [illegible] ㊂ Walbert II
▲第八次（一里又四分之三）㊀ [illegible] Inspectorship ㊁ 愛琳康 Indian Corn ㊂ 大白令 Flying Post
▲第九次（一里半）㊀倫格脫 Grand Concert ㊁ 特兒麥克 Trade Mark ㊂ 金齊 Kingage
▲第十次（一里又四分之一）㊀ 西里C. O. D. ㊁ 紐脫立 Neutrality ㊂ 威林頓 Wellington ㊃ 司登頓 Stordon

商場行市

厘平拆緊

▲洋厘 昨（星期六）早市…… [illegible]

標金市平價低
（十三）日標金市況，尙屬平定……[illegible]

外匯略更
[illegible]

大條近遠均縮
[illegible]

棉市益堅
[illegible]

棉紗有利
[illegible]

市價一覽
（禮拜六）十月十三日市

●國外匯票 [illegible]
●金市 [illegible]
●銀洋錢市 [illegible]
●物品證券交易所 [illegible]
●各國匯價 [illegible]
●國內匯兌（銀行公會報告各省匯市）[illegible]
●華商證券交易所 [illegible]
●上海麵粉交易所 [illegible]
●華商紗布交易所 [illegible]
●雜糧 [illegible]
●油豆餅 [illegible]
●煤油 [illegible]
●無錫米市 [illegible]
●滬北米市 [illegible]
●滬南米市 [illegible]
●紐約棉市 [illegible]
●利物浦棉市 [illegible]

船期

▲進口輪船報告 [illegible]
▲出口輪船報告 ▲寧波班 ▲長江班 ▲定石沖 ▲穿山定海班 ▲崇海班 ▲通州揚州班 ▲南洋班 ▲北洋班 [illegible]

外洋輪船報告
▲英國倫敦班 ▲舊金山班 ▲西雅圖班 ▲香港小呂宋 ▲溫哥武班 ▲意國郵船班 ▲德國亨寶班 ▲法國馬賽班 ▲呂宋爪哇班 ▲世界班 ▲神戶長崎班 ▲青島大連班 [illegible]

滬杭火車表
上行車 下行車 [illegible]

徵求
本報徵求時事及遊覽風景美術照片潤金從優其有精美之品如蒙來函聲明並可酌贈報後寄還

圖畫時報

十月十四日第五百零三號
每星期出二次
Published Twice Weekly

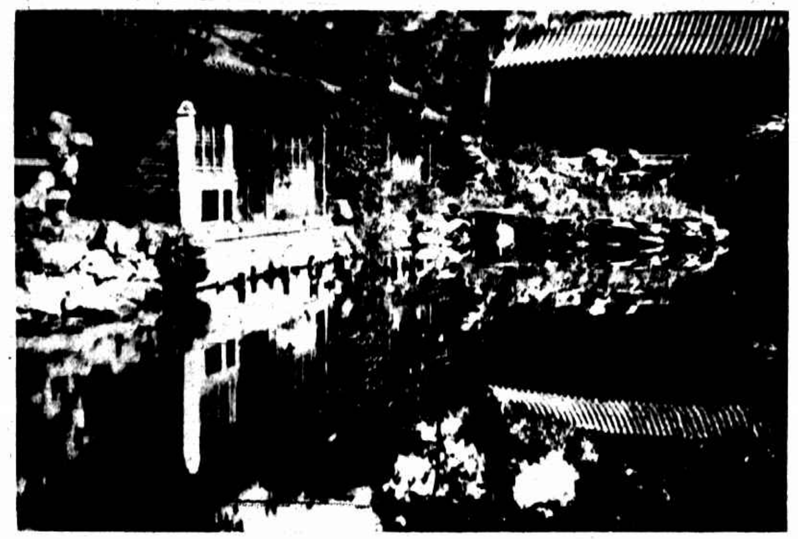
游覽北平三海

Beautiful scenery of the Three Seas in Peiping.

三海即南海北海中海北海早已開放南中二海自民國以來為總統府建築裝飾堂皇富麗為北平城中宏偉之建築向不准人民游覽今年中秋日起開三海助賑游藝會開放十五日任人游覽並將正陽門箭樓改為國貨陳列館茲將照片刊出閱者雖路隔千里當不啻身臨其境也

Three Seas of Peiping is the collective name for the South North and Central Seas. North Sea has already been thrown open to the public while other two seas whose structures are regarded as the most artistic and beautiful in Peiping were hitherto used as the White House of the Chinese Republic. In order to raise fund to relieve the poor of that city, all Three Seas are thrown open to the public for a period of fifteen days since the Mid-Autumn Festival. At the same time a Native Products Exhibition is also held at the Gate-Tower of Chen Men. The following photographs will show how beautiful they are.

南海日知閣 （魏守忠）



Jih Tsze (Sun-knowing) Pavilion in the South Sea.

南海流水音為一石刻曲屈環繞之水渠水流其中汩汩有聲 （蔣漢澄）

Lau Sui Yung (Sound of the flowing waters of the South Sea. This is an engraved curve course which sounds very beautifully when water flows on it.

南海迎薰亭 （魏守忠）

Nien Shuen (receiving warm wind) Pavilion, South Sea.

瀛台面臨南海風景絕佳為光緒帝幽居之所 （蔣漢澄）

Yengtai which faces the South Sea is a very beautiful place. Emperor Kwang Hsu was confined by Empress Dowager there.

南海瀛台前之木變石 （魏守忠）

Strange stone of Yengtai in the South Sea. It is said to be transformed from wood.

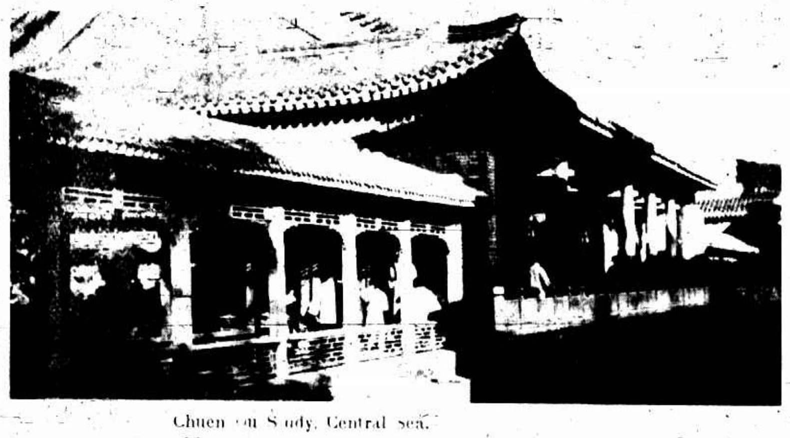
中海卍字廊畫棟雕樑建築頗精美 （蔣漢澄）

The Artistic Porticoes of the Central Sea.

中海居仁堂即大總統辦公處昔張作霖亦居住於此 （蔣漢澄）

Chu Jen Hsih, Central Sea. This was the President's Office. Chang Tso-ling also lived in it.

中海春藕齋 （蔣光[illegible]）



Chuen ou Study, Central sea.

居仁堂前有水池兩旁置銅製十二生肖各執蓮葉宮燈頗有趣 （蔣漢澄）

Twelve bronze animals on both sides of a lake in front of the Jen Hall.

前任北京大學中外條約史教授現任國際聯盟中國首席代表王景岐公使
Mr. Wang Chun ji, Chinese Minister to Belgium.

上海藝術協會第一屆展覽會之出品 陳之佛作

Mr. Chen Tze-fu's production in the First Art Exhibition of the Shanghai Society of Fine Arts.

鄭寒梅君震旦大學本屆醫科畢業生得博士學位現赴法入巴黎大學並入巴斯德微菌研究會實習

Mr. Ching Han-mei, graduate of the Medical Department of the Aurora University in 1928, is leaving for France to study in University of Paris.

上海民國女子工藝學校高材生陳芳女士 （張有德）

Miss Chen Fong, student of the Ming Kuo School of Technology for Girls, Shanghai.

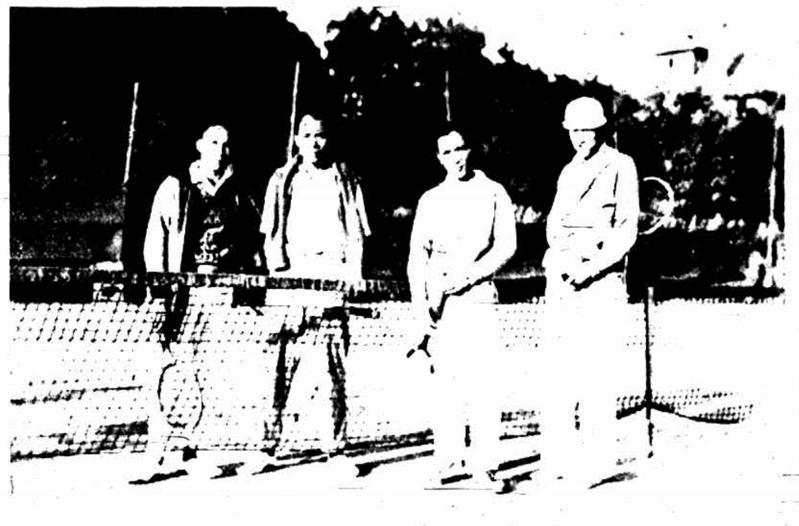
蘇州東吳大學第二年級同學交誼會旅遊寶帶橋留影 （楊士[illegible]）

A picnic party at Poa Tia Bridge, Soochow, by the sophomore members of Soochow University.

譚伯凱君偕其新夫人林瑞珍女士婚後旅行 （程君[illegible]）

Mr. Tan Pah-sai and his wife Ling Sui-jou on their honeymoon.

華北網球公開比賽雙打決賽健將自右至左高惠民周淸福施昌黎梁俊祥 （蔣漢澄）

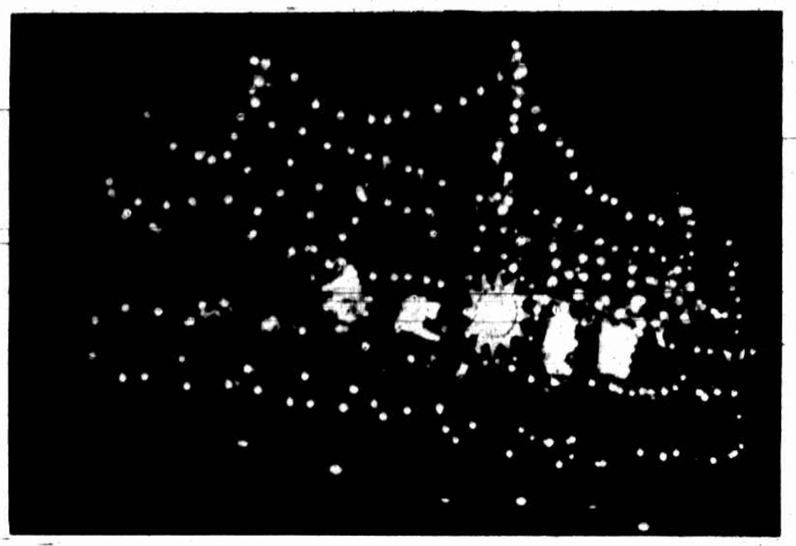


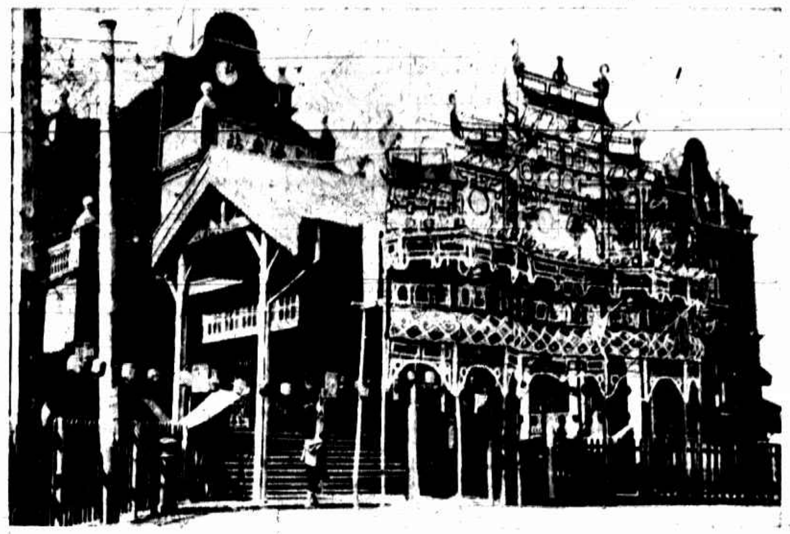
Finalists in the Double Tennis Championship of the North China Open Tournament. From right to left, Messrs Kao Wei-ming, Chow Ching-foh, Shih Chang-li and Liang Chi-hsiang.

華北網球公開比賽雙打決賽後各球將握手時情形 （蔣漢澄）

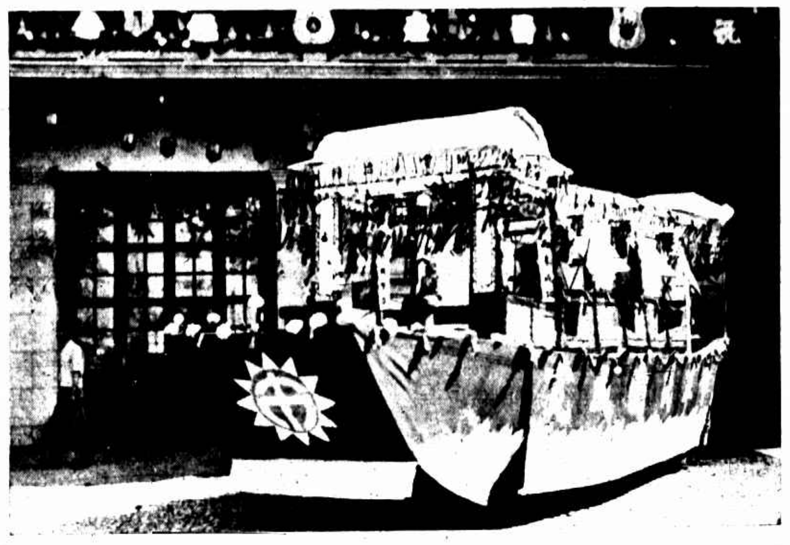
Shaking hands with one another after the final match of the North China Open Double Championship Tournament.

今年上海慶祝雙十節之盛況
Glorious Celebration of Double Ten National Holiday in Shanghai.

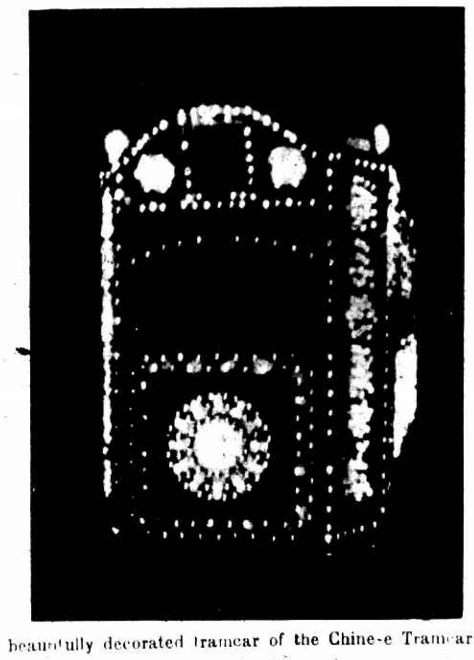

北市寶山路口彩牌之電燈光（張有德）
Electric light of the archway on Pao Shan Road, Chapei.


各學校各機關及各大路口搭設彩牌圖係搭於南火車站者（張有德）
One of the decorated archways erected to celebrate Double Ten. This is in front of the South Station.

市黨部之汽車燈名雙十號（張有德）
The Decorated Motor Car of the Kuomintang Headquarters of Shanghai.


九日夜間南市閘北均有提燈會此係南區救火會之救火車紮成彩船參加遊行（張有德）
Lantern Procession was held both in Nantao and Chapei. It is one of many beautiful works in the Nantao Procession.

華商電車公司之彩燈車共裝彩燈四千盞（沈頌嗣）
There are over 4000 electric lamps on the decorated tramcar.


華商電車公司之彩燈車出發參加提燈會（張有德）
The beautifully decorated tramcar of the Chinese Tramcar Co. is going to participate in the Procession.

王開照相館
南京路ㄗ五二八號樓上
電話中央一二六五號

BANN'S STUDIO
光藝照相館
美術照相專門（星期日休息如需照相請先期預定）
上海靜安寺路三十四號
電話三一五九六號

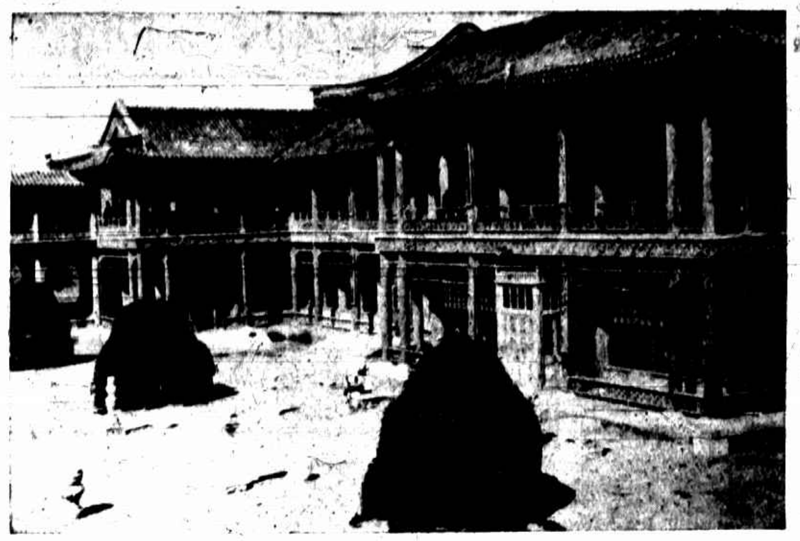
MEDINAL

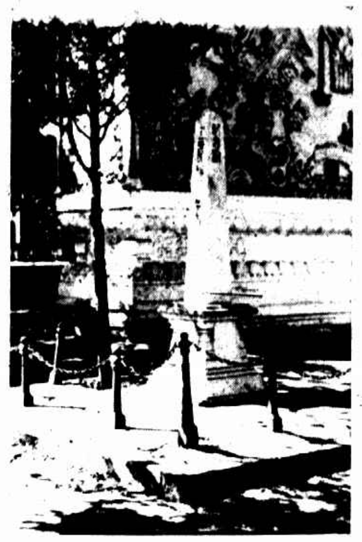
寐底拿
專治失眠症
（各埠各大藥房均有出售）
上海德商先靈洋行

HENRY THE TAILOR
歐美服裝專家
結婚禮服出租
亨利
第一支號中國青年會 第二支號西僑青年會
西華德路七號 電話廿二三七號

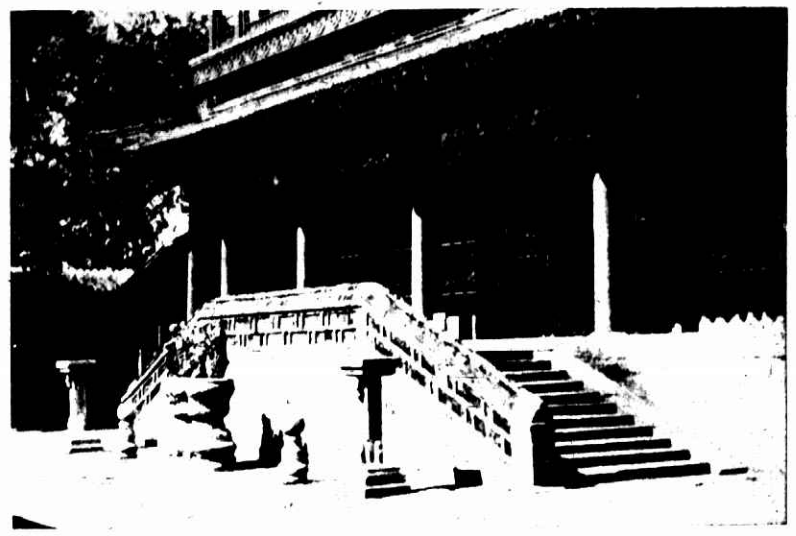
平北覽游 三海
Beautiful scenery of the Three Seas in Peiping.

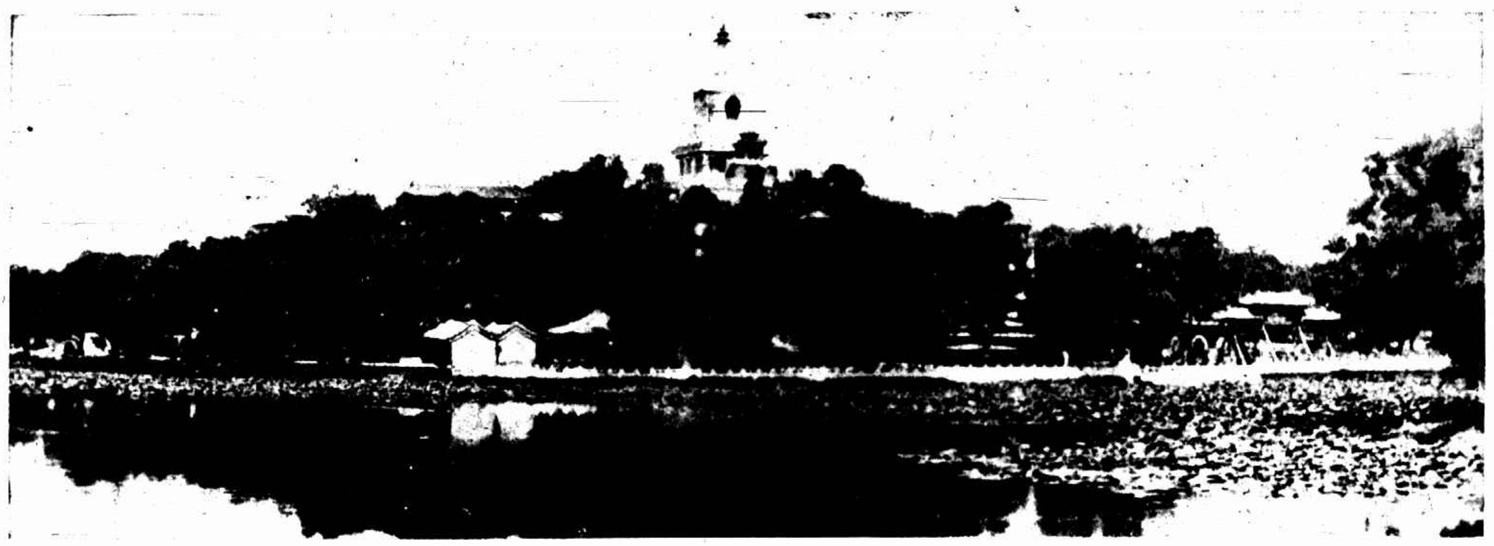
中海懷仁堂建築宏麗爲大總統宴會之所（蔣漢澄）
Wei Jen Hall, Central Sea. It is a very beautiful structure and was formerly used by every president for entertaining his guests.

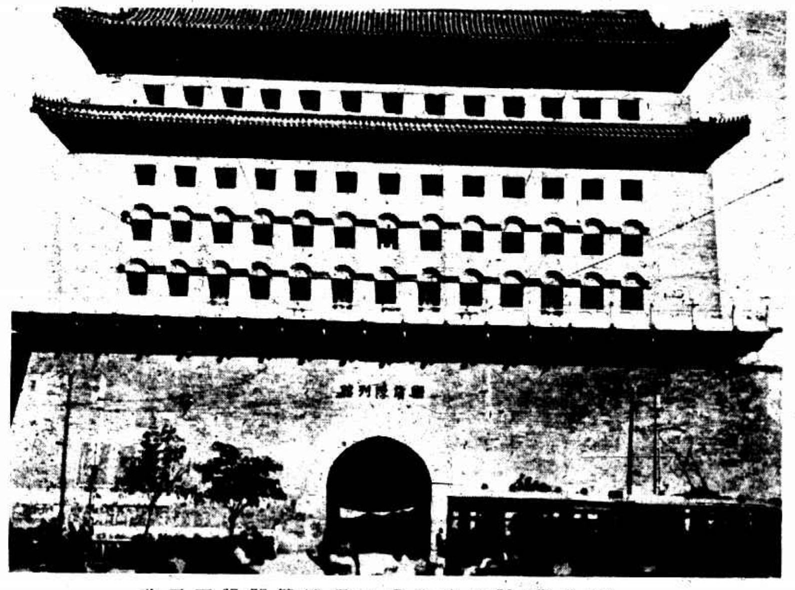

中海延慶樓即前曹錕被幽禁之所（蔣漢澄）
Yien Chin Tower, Central Sea. Ex-president Tsao Kwan had been confined in it.


民國二年四月八日袁世凱手植紀念樹在懷仁堂前（蔣漢澄）
The Memorial Tree personally planted by late President Yuan Shih-kai on 8th April, 1913 in front of Wei Jen Hall.

由中海望北海（魏守忠）
North Sea viewed from the Central Sea.


北海慶霄樓前（聶光地）
Chin Siao Tower, North Sea.


北海之白塔（袁伴霞）
White Pagoda, North Sea.


北平正陽門箭樓現設國貨陳列所（蔣漢澄）
The Gate-Tower of Chien-Men. The Native Products Exhibition is held in it.

遊人之擁擠（聶光地）
A fairly large crowd enjoying the beautiful scenery of the Three Seas.